

Ana Labarta

VOCABULARIO BÁSICO ÁRABE - ESPAÑOL

4ª EDICIÓN



Ana Labarta

**VOCABULARIO
BÁSICO
ÁRABE - ESPAÑOL**

4ª EDICIÓN

SERVICIO DE PUBLICACIONES
UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA

4ª edición (reimpresión).

Serie: Textos e Instrumentos n.º 19

Autora: Ana Labarta

Vocabulario básico árabe-español.

Edita: Servicio de Publicaciones.
Universidad de Córdoba.
Avda. Menéndez Pidal, s/n.
14071-Córdoba (España)

I.S.B.N.: 84-600-3617-0

Depósito Legal: CO-1783-93

Diseño y planificación gráfica: Carlos Bago Palacios

Productor: Grupo Gestión Editorial.
Delegación de Córdoba.
Maestro Priego López, n.º 2.

Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra,
por cualquier medio sin autorización expresa del editor.

PROLOGO

El aprendizaje de una lengua se basa en dos aspectos simultáneos: el gramatical y el léxico; ambos son fundamentales.

En el caso de la lengua árabe, para la enseñanza del primero disponemos ya de varias gramáticas en español, y ahora este *Vocabulario* pretende contribuir a la adquisición del segundo.

En nuestros días, la docencia del léxico, respecto a cualquier idioma, se realiza por selección de las palabras con índice de frecuencia más elevado, método que también tiene sus detractores, pero que aplicado con sentido común resulta muy eficaz, por obvias razones prácticas.

No carecemos de recuentos estadísticos referidos a la lengua árabe, y así cabe recordar los de Bayley, Brill, Colin, Jabbour, Landau, Lévi-Provençal y Pellat, cada uno con sus características. Además, cualquier profesor puede, con la experiencia adquirida, establecer listas, combinando los resultados de las encuestas léxicas con los propios intereses y las circunstancias de su docencia.

Tales han sido mis presupuestos teóricos, plasmados en las siguientes páginas en que se reúnen unas 2.350 palabras. De ellas, 519 (que aparecen señaladas con un ^{*}) son las que, por su mayor frecuencia, son de adquisición elemental, seguidas por otras 514 (marcadas por un ^o), asimismo de uso elevado, que podrían estudiarse a continuación.

Las 2.350 palabras ahora reunidas proceden del léxico propio al Árabe literal, en sus manifestaciones principales medievales y contemporáneas. Ello significa que la lista de palabras propuestas contiene el vocabulario esencial para acceder a la cultura clásica y moderna, a la prensa y radio y a una conversación no coloquial.

Por otro lado, este *Vocabulario básico*, que es un útil complementario, no puede sustituir a los glosarios de las antologías que se utilicen ni a los diccionarios, en los cuales se contiene la realidad léxica, y no sólo lo acotado para un aprendizaje inicial.

Es importante advertir, además, que este vocabulario adquirirá su mejor utilización al combinarse con el estudio de la gramática, de modo que el alumno pueda realizar todo el desarrollo morfológico de cada palabra.

Junto a cada término árabe ha parecido útil ofrecer su transcripción grafemática. Se ha indicado la vocal de imperfectivo de los verbos en forma I, y los plurales fractos.

Córdoba, junio de 1984

Ana Labarta

أ	(a)	¿?, ¿acaso...?	°
أبد	(abad)	eternidad; siempre/nunca	°
أب	(ab)	padre	*
آباء	(ābā')	padres	
أبى	A (abà)	rehusar	
أتى	I (atà)	venir	*
أثر	(attara)	influir, influenciar	°
تأثير	(ta' tīr)	influencia, efecto	°
آثر	(ātara)	preferir	
تأثر	(ta' attara)	ser influido, impresionado	
تأثر	(ta' attur)	influencia recibida	
أثر	(atar)	marca, huella	*
على أثر	(‘alà atar)	en consecuencia, justo después, de inmediato	
آثار	(ātār)	huellas, ruinas	°
استأجر	(ista' yara)	alquilar (de)	
تأجيل	(ta' yīl)	aplazamiento	
أجل	(a yal)	!sí!, ciertamente	
لأجل / من أجل	(li-a yl/min a yl)	por, por causa de	°
أحد	(aḥad)	uno; Domingo	*

إحدى	(iḥdà)	una	*
أخذ U	(ajada)	coger; empezar	*
آخذ	(ājada)	censurar; tomar a mal	
اتخذ	(ittajada)	tomar, adoptar	*
تأخر	(ta'ajjara)	retrasarse	
آخر	(ājar)	otro	*
أخرى	(ujrà)	otra	*
آخر	(ājir)	último	°
أواخر	(awājir)	últimos	
إلى آخره	(ilà ājiri-hi)	etcétera	
أخير	(ajīr)	último	*
إخاء	(ijā')	hermandad	
أخ	(aj)	hermano, compañero	°
إخوة	(ijwa)	hermanos	
إخوان	(ijwān)	amigos, compañeros	°
أخت	(ujt)	hermana	
أدب	(addaba)	educar, castigar	
أدب	(adab)	buena educación, bellas letras	*
آداب	(ādāb)	literatura; buenas maneras*	

أَدَبِيّ	(adabī)	literario	o
أَدِيب	(adīb)	escritor, humanista, literato	
أَدَبَاءُ	(udabā')	escritores, humanistas, literatos	
أَدَّى	(addà)	cumplir, pagar	*
أَدَاة	(adā)	instrumento	
أَدَوَات	(adawāt)	instrumentos	
إِذْ	(id)	cuando, puesto que, ya que*	
إِذَا	(idā)	cuando, si...	*
إِذَا / إِذْن	(idan)	en consecuencia	*
أَذِن	(adina)	permitir	
اسْتَأْذَن	(ista'dana)	pedir permiso	
إِذْن	(idn)	permiso	
أُذُن	(udn)	oreja, oído	
تَأْرِيْخ	(ta'rīj)	historia; fecha	*
تَأْرِيْخِيّ	(ta'rījī)	histórico	
مَوْرِّخ	(mu'arrij)	historiador	
أَرْض	(arḍ)	tierra, suelo	*
أَرْضَات	(arāḍin)	tierras	*

أزمة	(azma)	crisis	°
إزاء	(izā'a)	frente a	
أسس	(assasa)	fundar	
أساس	(asās)	base, fundación, fundamento	*
أسس	(usus)	bases, fundamentos	
أساسي	(asāsī)	básico	°
مؤسسة	(mu'assasa)	fundación, organización	
أسد	(asad)	león	
أستاذ	(ustād)	profesor	*
أساتذة	(asātīda)	profesores	
أسرة	(usra)	familia	*
أسف	(asaf)	tristeza, aflicción	
مأساة	(ma'sā)	tragedia	
أصل	(aṣl)	raíz, origen, base	°
أصول	(uṣūl)	raíces, orígenes, bases	
أفق	(ufq)	horizonte	
آفاق	(āfāq)	horizontes	
أكد	(akkada)	asegurar, confirmar	°
تأكيد	(ta'kīd)	confirmación; énfasis	
تأكد	(ta'akkada)	estar seguro, convencido	

أكل U	(akala)	comer	°
أكل	(akl)	comida, alimento	
ألا	(allā)	que no...	
إلا	(illā)	excepto, menos, a menos que	*
الذي / التي	(alladī)(allatī)	el cual, la cual, que	*
الذين / اللواتي	(alladīna)(allawātī)	los/las cuales	*
ألف	(allafa)	juntar, componer, escribir	°
تأليف	(ta'līf)	combinación, composición, obra, libro	°
ألف	(alf)	mil	*
ألوف	(ulūf)	miles	
آلاف	(ālāf)	miles	*
مؤلف	(mu'allif)	autor, escritor	
مؤلف	(mu'allaf)	obra, libro	
ألم	(alam)	dolor	
آلام	(ālām)	dolores	
إله	(ilah)	dios	
آلهة	(āliha)	dioses	
الله	(allāh)	Dios	*
إلى	(ilā)	hacia	*

أَم	(am)	o	o
أُمّ	(umm)	madre	*
أَمَّا... ف...	(ammā...fa..)	en cuanto a...pues...	*
إِمَّا... وَإِمَّا... إِمَّا... أَوْ...	(immā...wa-immā/ immā...aw)	o...o...	
أَمَامَ	(amāma)	frente a	*
إِمَام	(imām)	imam, jefe de la oración	
أُمَّة	(umma)	nación	*
أُمَم	(umam)	naciones	*
أَمَرَ U	(amara)	mandar, ordenar	*
مُؤَامَرَة	(mu'āmara)	conspiración	
أَمْر	(amr)	orden; asunto	*
أُمُور	(umūr)	asuntos	*
أَوَامِر	(awāmir)	órdenes	
أَمِير	(amīr)	emir, príncipe	*
أُمَرَاء	(umarā')	emires, príncipes	
مُؤْتَمَر	(mu'tamar)	conferencia, congreso	*
أَمْسَ	(ams)	ayer	*
أَمَلَ U	(amala)	tener esperanzas	
تَأَمَّلَ	(ta'ammala)	examinar, considerar	
أَمَل	(amal)	esperanza	o

آمال	(āmāl)	esperanzas	
آمن	(āmana)	creer	
إيمان	(īmān)	fe, credo	°
أمانة	(amāna)	fiabilidad, confianza; secretaría	
أمين	(amīn)	fiel, leal, de fiar; guardián; secretario	
مؤمن	(mu'min)	creyente	
أن	(an)	que (con verbos)	*
أنّ	(anna)	que (con nombres)	*
إنّ	(inna)	ciertamente; que	*
كأنّ	(ka-anna)	como si...	*
لأنّ	(li-anna)	porque	*
إن	(in)	si... (condicional)	*
إنّما	(inna-mā)	ciertamente; solamente	*
كأنّما	(ka-anna-mā)	como si...	
أنا	(anā)	yo	*
أنت	(anta/anti)	tú (masc./fem.)	*
أنتم / أنتنّ	(antum/antunna)	vosotros- vosotras	*
أنتمّا	(antumā)	vosotros/vosotras dos	*
ناس	(nās)	gente	*

آنسة	(ānisa)	señorita	
إنسان	(insān)	hombre, ser humano	*
إنساني	(insānī)	humano	°
إنسانية	(insāniyya)	humanidad, buena educación, la Humanidad	°
استأنف	(ista'nafa)	volver a empezar; apelar	°
استئناف	(isti'nāf)	reanudación	
أنف	(anf)	nariz	
أنيق	(anīq)	elegante	
أهل	(ahl)	gente	*
أهلون / أمال	(ahlūn-ahālin)	gentes, parientes, habi- tantes	*
أهلي	(ahlī)	doméstico, indígena, local	
أو	(aw)	o	*
آلة	(āla)	instrumento, máquina	
أول	(awwal)	primero	*
أولا	(awwalan)	en primer lugar	
أوائل	(awā'il)	los primeros/ antiguos	
أولى	(ūlā)	primera	*
أولي	(awwalī)	primordial; elemental, bá- sico, primitivo	

أُولَئِكَ	(ūlā'ika)	esos, aquellos	*
آن I	(āna)	acercarse (el momento)	
آن	(ān)	momento	
الآن	(al-āna)	ahora	*
آه	(āh)	ah!	
آية	(āya)	versículo coránico, aleya, milagro	
أي	(ay)	es decir...	o
أيّ	(ayy)	cuál?; cualquiera	*
إيّا	(iyyā-)	[partícula de acusativo]	
أيّها	(ayyuhā)	Oh!, eh!	
أيّد	(ayyada)	fortalecer, ayudar	
تأييد	(ta'yīd)	ayuda, apoyo	
أيضا	(ayḍan)	también	*
أين	(ayna)	donde, ¿dónde?	*

ب

بـ	(bi-)	en, con, por	*
بأس	(ba's)	valor	
بث U-I	(baṭṭa)	dispersar, propagar, emitir	
بحث A	(baḥata)	investigar	*

مباحثة	(mubāḥata)	discusión	°
بحث	(baḥt)	investigación, búsqueda	*
أبحاث	(abḥāt)	investigaciones	*
بحر	(baḥr)	mar	*
بحار	(biḥār)	mares	
بحريّ	(baḥrī)	marino, marítimo	°
بحيرة	(buḥayra)	lago	
باخرة	(bājira)	barco	°
بواخر	(bawājir)	barcos	°
بدّ	(budd)	escapatoria	
لا بدّ	(lā budda)	(tener) sin falta (que)	°
بدأ A	(bada'a)	empezar	*
ابتدأ	(ibtada'a)	empezar	
ابتداء	(ibtidā')	principio	
بدء	(bad')	principio	
بداية	(bidāya)	principio	
مبدأ	(mabda')	principio	°
مبادئ	(mabādi')	principios	°
بديع	(badī')	maravilloso	
تبادل	(tabādala)	intercambiar	°

تبادل	(tabādul)	intercambio	
بدلا من	(badalan min)	en vez de	
بدا U	(badā)	aparecer	*
بذل U I	(badala)	dar generosamente	*
بَرَّرَ	(barrara)	vengar; justificar, perdonar	
بريء	(barī')	inocente	
برتقال	(burtuqāl)	naranjas	°
برح A	(bariḥa)	dejar (un lugar)	
بارد	(bārid)	frío (adj.)	
بريد	(barīd)	correo	
برنامج	(barnāmaḥ)	programa, índice, lista, currículum	°
مباراة	(mubārā)	competición	
بسط U	(basaṭa)	extender, ser fácil	°
بسط	(baṣṭ)	explicación, desarrollo	
بسيط	(basīt)	sencillo, llano	
ابتسم	(ibtasama)	sonreír	°
ابتسامة	(ibtisāma)	sonrisa	
باسم	(bāsim)	sonriente	
بشاشة	(bašāša)	alegría	

بَشَر	(baššara)	traer buenas noticias; predicar	
مباشرة	(mubāšaratan)	directamente	°
بَشَر	(bašar)	hombre, ser humano, humanidad	
بَشَرِيّ	(bašarī)	humano	
بَصَر	(baṣar)	mirada	
أَبْصَار	(abṣār)	miradas	
بَضَع / بَضْعَة	(biḍʿ/biḍʿa)	algunos, unos pocos, varios	
بَطْل	(baṭal)	héroe, protagonista	
أَبْطَال	(abṭāl)	héroes	
بَاطِل	(bāṭil)	falso, absurdo, vano	
بَعَث A	(baʿata)	enviar	°
أَنْبَعَث	(inbaʿata)	ser enviado; resucitar	
بَعْثَة	(baʿta)	misión, delegación	
بَعْد U	(baʿuda)	alejarse; distar	
أَبْعَد	(abʿada)	alejar, apartar	
إِبْعَاد	(ibʿād)	aislamiento, eliminación exilio	
بَعْد	(buʿd)	distancia	°
بَعْد	(baʿda)	después de...	*
بَعِيد	(baʿīd)	lejano, alejado; raro	*

بعض	(baʿd)	uno; alguno; algo	*
انبغي	(inbagà)	ser necesario, adecuado, conveniente	
بقي A	(baqiya)	permanecer	*
بقاء	(baqāʾ)	existencia	o
بقية	(baqiyya)	resto	
بقايا	(baqāyā)	restos	
بكى I	(bakà)	llorar	o
بكاء	(bukāʾ)	llanto	
بل	(bal)	al contrario; mejor dicho	*
بلد	(balad)	población, país	o
بلاد	(bilād)	poblaciones, país	*
بلدان	(buldān)	países	o
بلدة	(balda)	pueblo, aldea	
بلديّ	(baladī)	local, municipal	
بلدية	(baladiyya)	municipio, comunidad	
بلغ U	(balaga)	alcanzar, llegar, llegar a oídos	*
بالغ	(bālaga)	exagerar	
مبالغة	(mubālaga)	exageración	
أبلغ	(ablaga)	hacer llegar, notificar	o

بلاغ	(balāg)	mensaje, notificación	°
بلاغة	(balāga)	elocuencia, retórica	
بلوغ	(bulūg)	llegada; madurez, mayoría de edad	
بليغ	(balīg)	elocuente	
مبلغ	(mablag)	cantidad, suma de dinero	*
مبالغ	(mabālig)	cantidades, sumas	
بنى I	(banà)	construir, edificar	°
بناء	(binā')	edificio	°
أبنية	(abniya)	edificios	
ابن	(ibn)	hijo	*
أبناء	(abnā')	hijos	*
بنت	(bint)	hija	°
بنات	(banāt)	hijas	
بيئة	(bī'a)	entorno, residencia	
باب	(bāb)	puerta	*
أبراب	(abwāb)	puertas	
بال	(bāl)	atención, mente	
بات I	(bāta)	pasar la noche; convertirse en, continuar	
بيت	(bayt)	casa, habitación, familia	*

بيوت	(buyūt)	casas	
أبيض / بيضاء	(abyaḍ-bayḍā')	blanco-blanca	
باع I	(bā'a)	vender	
بيع	(bay')	venta, compra	
بيّن	(bayyana)	explicar	°
تبين	(tabayyana)	ser claro, evidente	
تباين	(tabāyana)	ser distinto, opuesto; variar	
بين	(bayna)	entre	*
بينما	(bayna-mā)	mientras	°
بيان	(bayān)	evidencia; explicación, declaración, informe	*

ت

تابوت	(tābūt)	caja, cofre, ataúd	
تبع A	(tabi'a)	seguir	°
متابعة	(mutāba'a)	continuación	
تتبع	(tatabbu')	seguimiento, continuación, curso	
اتبع	(ittaba'a)	seguir	°
تابع	(tābi')	seguidor, dependiente	
تاجر	(tāyir)	mercader, comerciante	

تجّار	(tuḡḡār)	mercaderes, comerciantes	°
تجارة	(tiḡāra)	comercio, mercancía	
تجاريّ	(tiḡārī)	comercial	*
تحت	(taḡta)	debajo de...	
تحف	(tuḡaf)	regalos; objetos preciosos	
متحف	(mathaf)	museo	
ترجم	(tarḡama)	traducir	
ترجمة	(tarḡama)	traducción; biografía	
مترجم	(mutarḡim)	traductor	
ترك U	(taraka)	dejar, abandonar	*
تسعة	(tis‘a)	9	*
تاسع	(tāsi‘)	noveno (9º)	*
تسع	(tus‘)	noveno (1/9)	*
تسعون	(tis‘ūna)	noventa	*
تعب	(ta‘ab)	dificultad, cansancio, molestia	
تافه	(tāfiḡ)	insignificante, trivial, soso	
تلميذ	(tilmīd)	alumno	
تلاميذ/تلامذة	(talāmīd/talāmīda)	alumnos	
تلا U	(talā)	seguir, resultar, recitar	
تال	(tālin)	siguiente	°

تَمَّ	I (tamma)	tener lugar; acabarse	*
أَتَمَّ	(atamma)	completar, acabar, cumplir	
تَمَامًا	(tamāman)	completamente	°
تَامَّ	(tāmm)	completo	°
تَاج	(tāḡ)	corona	
تَارَةً	(tāratān)	una vez; a veces	
تَيَّار	(tayyār)	corriente	

ث

ثَبَّتَ	U (ṭabata)	ser firme, estar demostrado	
ثَبَّتَ	(ṭabbata)	fixar, confirmar, demostrar	
تَثْبِيت	(tatbīt)	refuerzo; confirmación	
أَثَبَ	(atbata)	confirmar, demostrar	
ثَابِت	(ṭābit)	fijo, estable	
ثَرْوَة	(ṭarwa)	riqueza	°
ثَغْر	(ṭagr)	frontera; puerto (de mar y de montaña)	
ثَغُور	(ṭugūr)	fronteras, puertos	
ثَقَافَة	(ṭaqāfa)	cultura	°
ثَقِيل	(ṭaqīl)	pesado	

ثلاثة	(<u>talāta</u>)	3	*
ثالث	(<u>tālīt</u>)	tercero	*
ثلث	(<u>tult</u>)	un tercio	*
ثلاثون	(<u>talātūna</u>)	treinta	*
ثلاثاء	(<u>tulatā'</u>)	Martes	
ثم	(<u>tumma</u>)	luego; además	*
ثمة	(<u>tammata</u>)	hay	
ثمر	(<u>tamar</u>)	fruto	
ثمرة	(<u>tamara</u>)	un fruto	
ثمار	(<u>timār</u>)	frutos	
أثمار	(<u>atmār</u>)	frutos	
ثمن	(<u>taman</u>)	precio	
ثمانية	(<u>tamāniya</u>)	8	*
ثامن	(<u>tāmin</u>)	octavo (8º)	*
ثمان	(<u>tumn</u>)	un octavo (1/8)	*
ثمانون	(<u>tamānūna</u>)	ochenta	*
ثمين	(<u>tamīn</u>)	precioso, costoso, de valor	
استثناء	(<u>istitnā'</u>)	excepción	
أثناء	(<u>atnā'a</u>)	durante	*
اثنان	(<u>itnāni</u>)	2	*

الاثنين	(al-itnayn)	Lunes	
ثان	(tānin)	segundo (2º)	*
ثانية	(tāniya)	(un) segundo	
ثوب	(tawb)	ropa	
ثياب	(tiyāb)	ropas	
ثار U	(tāra)	surgir, rebelarse	
أثار	(atāra)	estimular, irritar, excitar°	
إثارة	(itāra)	excitación, provocación	
ثورة	(tawra)	revolución, revuelta	°

ج

جبل	(ġabal)	montaña	°
جبال	(ġibāl)	montañas	°
جبهة	(ġabha)	frente	°
جثة	(ġutta)	cadáver	
جثث	(ġutat)	cadáveres	
جدّ I	(ġadda)	ser serio, importante	
جدّد	(ġaddada)	renovar, reformar, modernizar	
تجديد	(taġdīd)	renovación, reforma	
جدّ	(ġidd)	seriedad	
جدّا	(ġiddan)	mucho, muy	*

جدّ	(ġadd)	abuelo; buena suerte	
أجداد	(aġdād)	abuelos, antepasados	
جديد	(ġadīd)	nuevo	*
جدار	(ġidār)	pared	
جدران	(ġudrān)	paredes	
جدير	(ġadīr)	adecuado	
جدول	(ġadwal)	índice, lista	
جذب I	(ġadaba)	atraer	
تجربة	(taġriba)	prueba, experimento	
تجارب	(taġārib)	pruebas, experimentos	
جرح A	(ġaraġa)	herir	
جرح	(ġurġ)	herida	
جريح	(ġarīġ)	herido	
جرّد	(ġarrada)	pelar, desnudar	
جريدة	(ġarīda)	(un) periódico	*
جرائد	(ġarā'id)	periódicos	*
مجرد	(muġarrad)	desnudo, solo	
جريمة	(ġarīma)	crimen	
جرائم	(ġarā'im)	crímenes	
جری I	(ġarà)	fluir, correr, pasar, ocurrir	*

أجرى	(aÿrà)	llevar a cabo	
إجراء	(iÿrā')	realización	°
جارية	(ÿāriya)	muchacha, esclava, criada	
مجرى	(maÿran)	curso (de río, etc.)	
جزء	(ÿuz')	parte, trozo	°
أجزاء	(aÿzā')	partes, trozos	
جزيرة	(ÿazīra)	isla	°
جزر / جزائر	(ÿuzur-ÿazā'ir)	islas	
جزاء	(ÿazā')	recompensa; castigo	
جسر	(ÿisr)	puente	
جسم	(ÿism)	cuerpo	°
أجسام	(aÿsām)	cuerpos	
جعل A	(ÿa'ala)	poner, ponerse a...	*
جليل	(ÿalīl)	honorable, importante	
مجلة	(maÿalla)	revista	
جلب U I	(ÿalaba)	obtener, traer	
جلد	(ÿild)	piel	
جلس I	(ÿalasa)	sentarse	*
جلسة	(ÿalsa)	sesión, reunión	*
مجلس	(maÿlis)	asamblea, cámara, comité	*

مجالس	(maġālis)	asambleas, comités	°
جمود	(ġumūd)	congelación; letargo	
جمرك	(ġumruk)	aduanas	
جمارك	(ġamārik)	aduanas	
جمع A	(ġamaʿa)	reunir, juntar	*
أجمع	(aġmaʿa)	ponerse de acuerdo	
اجتمع	(iġtamaʿa)	unirse, reunirse, acordar	*
اجتماع	(iġtimāʿ)	asamblea, reunión, sociedad	*
اجتماعي	(iġtimāʿī)	social, sociológico	*
جمع	(ġamʿ)	unión, grupo de gente	
جمعة	(ġumʿa)	Viernes	
جمعية	(ġamʿiyya)	asociación	*
جامع	(ġāmiʿ)	mezquita mayor	
جامعة	(ġāmiʿa)	universidad, asociación	*
جماعة	(ġamāʿa)	grupo, comunidad	°
جميع	(ġamīʿ)	todo, todos	*
مجتمع	(muġtamaʿ)	sociedad	°
مجمع	(maġmaʿ)	lugar de reunión, academia	
مجموع	(maġmūʿ)	totalidad, total, suma	
مجموعة	(maġmūʿa)	colección, antología	

جملة	(ġumla)	frase, total, grupo	
جمال	(ġamāl)	belleza	°
جميل	(ġamīl)	bonito, hermoso	*
جمهور	(ġumhūr)	multitud, masa, gente	°
جماهير	(ġamāhīr)	multitudes, masas	
جمهوري	(ġumhūrī)	republicano	°
جمهورية	(ġumhūriyya)	república	°
جنة	(ġanna)	jardín; Paraíso	
جنون	(ġunūn)	locura	
جنب	(ġanb)	lado; junto a...	
جانب	(ġānib)	lado	*
جوانب	(ġawānib)	lados	
جنوب	(ġanūb)	Sur	°
أجنبي	(aġnabī)	extranjero	*
أجانب	(aġānib)	extranjeros	*
جناح	(ġināḥ)	ala	
جند	(ġund)	ejército	°
جندي	(ġundī)	soldado	°
جنود	(ġunūd)	armadas, soldados	*
جنس	(ġins)	clase, raza, sexo	

جناية	(ġināya)	crimen	
جهد A	(ġahada)	esforzarse	
جهاد	(ġihād)	Guerra Santa	
جهد	(ġahd)	esfuerzo	
جهود	(ġuhūd)	esfuerzos	°
مجاهد	(maġāhid)	esfuerzos	
مجهود	(maġhūd)	esfuerzo	
جوهر	(ġawhar)	esencia, sustancia, joya , piedra preciosa	
جواهر	(ġawāhir)	piedras preciosas	
جهّز	(ġahhaza)	preparar	
جهل A	(ġahila)	ignorar	
جهل	(ġahl)	ignorancia	
جاهليّ	(ġāhilī)	preislámico	
مجهول	(maġhūl)	desconocido, anónimo	
جوّ	(ġaww)	aire, atmósfera	*
جوّيّ	(ġawwī)	aéreo	°
أجاب	(aġāba)	contestar, responder	*
إجابة	(iġāba)	respuesta	
جواب	(ġawāb)	respuesta	
أجوبة	(aġwiba)	respuestas	

جَيِّد	(ġayyid)	bueno, excelente	
جاور	(ġāwara)	ser vecino de...	
جوار	(ġiwār)	vecindad, proximidad	
جار	(ġār)	vecino	
جيران	(ġīrān)	vecinos	
جاز U	(ġāza)	estar permitido; aprobar	
جاوز	(ġāwaza)	atravesar, sobrepasar	
إجازة	(iġāza)	permiso, aprobado	
تجاوز	(taġāwaza)	excederse, pasarse	
اجتاز	(iġtāza)	cruzar, atravesar, pasar	
جواز	(ġawāz)	permiso	
جوع	(ġūʿ)	hambre	
جوف	(ġawf)	concavidad, el interior	
مجال	(maġāl)	ámbito	o
جاء I	(ġā'a)	venir, llegar	*
جيش	(ġayš)	ejército	*
جيوش	(ġuyūš)	ejércitos	
جيل	(ġīl)	generación, época, siglo	
أجيال	(aġyāl)	generaciones, épocas	

ح

حَبَّ	I (ḥabba)	amar, apreciar	°
أَحَبَّ	(aḥabba)	amar, apreciar	*
حُبَّ	(ḥubb)	amor	*
حَبِيب	(ḥabīb)	amado	°
مَحَبَّة	(maḥabba)	amor	
حَتَّى	(ḥattà)	hasta; para	*
اِحْتَجَّ	(iḥtaṣṣa)	protestar, objetar	°
حُجَّة	(ḥuṣṣa)	prueba, autoridad	°
حَاجَّ	(ḥāṣṣ)	el que hace o ha hecho la peregrinación a la Meca	
حَاجِب	(ḥāṣib)	portero, chambelán; ceja	
حَجَر	(ḥaṣar)	piedra	
أَحْجَار	(aḥṣār)	piedras	
حِجَارَة	(ḥiṣāra)	piedra	
حِجْرَة	(ḥuṣra)	habitación	
حِجَر	(ḥuṣar)	habitaciones	
حَدَّد	(ḥaddada)	delimitar, definir	°
تَحْدِيد	(taḥdīd)	delimitación, definición	
حَدَّ	(ḥadd)	límite, frontera	*

حدود	(ḥudūd)	límites, fronteras	*
حديد	(ḥadīd)	hierro	o
حدث U	(ḥadata)	ocurrir, suceder	*
حَدَّث	(ḥaddata)	narrar, contar	
محادثة	(muḥādata)	conversación, discusión	o
أحدث	(aḥdata)	crear, causar, provocar	o
إحداث	(ihdāt)	creación, invento, causa	
تحدث	(taḥaddata)	hablar, conversar, discutir	*
حادث	(ḥādit)	suceso, incidente	*
حادثة	(ḥādita)	suceso, incidente, accidente	
حوادث	(ḥawādit)	sucesos, incidentes	*
حديث	(ḥadīt)	nuevo, reciente (adj.) conversación, charla; tradición profética	*
أحاديث	(aḥādīt)	tradiciones	
حديقة	(ḥadīqa)	jardín	
حدائق	(ḥadā'iq)	jardines	
حرّ	(ḥurr)	libre	
حرارة	(ḥarāra)	calor, temperatura, fiebre, ardor, fervor	
حرية	(ḥurriyya)	libertad	*
محرّر	(muḥarrir)	editor; liberador	

حارب	(ḥāraba)	luchar, combatir	
حرب	(ḥarb)	guerra	*
حروب	(ḥurūb)	guerras	
أحرز	(aḥraza)	guardar, obtener	
حرس U	(ḥarasa)	guardar, vigilar	
حرص	(ḥirṣ)	deseo, avidez	
حرف	(ḥarf)	letra; partícula	
حروف	(ḥurūf)	letras, partículas	
احترق	(iḥtaraqa)	quemarse, estar quemado	
حَرَكَ	(ḥarraka)	mover	
تَحَرَّكَ	(taḥarraka)	moverse	
حركة	(ḥaraka)	movimiento; vocal	*
حرم I	(ḥarama)	desposeer, negar	
احترم	(iḥtarama)	respetar	°
حزب	(ḥizb)	partido político	*
أحزاب	(aḥzāb)	partidos	°
حزن A	(ḥazina)	estar o ponerse triste	
حزن	(ḥuzn)	tristeza	
حسن U	(ḥassa)	sentir	
أحسن	(aḥassa)	sentir, percibir	°

إحساس	(iḥsās)	percepción, sensación	
أحاسيس	(aḥāsīs)	sensaciones	
حسب U	(ḥasaba)	contar, calcular	
حسب A	(ḥasiba)	considerar, creer	
حسب	(ḥasb)	cuenta, opinión lo suficiente	
حساب	(ḥisāb)	cuenta, aritmética	°
أحسن	(aḥsana)	hacer bien, dominar	
إحسان	(iḥsān)	beneficencia, caridad	
حسن	(ḥusn)	belleza	°
حسن	(ḥasan)	bello, bueno	
محسن	(muḥsin)	caritativo	
حصر U I	(ḥaṣara)	rodear, asediar	
حصل U	(ḥaṣala)	ocurrir, obtener	°
حصول	(ḥuṣūl)	suceso, obtención	°
إحصاء	(iḥṣā')	cálculo, estadística	
حضر U	(ḥaḍara)	estar presente, participar, ir, llegar	*
محاضرة	(muḥāḍara)	conferencia	
حاضرة	(ḥaḍra)	presencia; Sr.	*
حضارة	(ḥaḍāra)	civilización, cultura	*

حاضر	(ḥāḍir)	presente, preparado, sedentario	°
حضور	(ḥuḍūr)	presencia, participación	°
انحطاط	(inḥiṭāṭ)	decadencia	
محطة	(maḥaṭṭa)	estación, parada	*
حطم	(ḥaṭṭama)	romper, derribar	
حظ	(ḥaẓẓ)	porción, suerte, fortuna	
حفظ A	(ḥafiẓa)	guardar, proteger, cuidar, saber de memoria	°
حافظ	(ḥāfaẓa)	guardar, vigilar	
محافظة	(muḥāfaẓa)	guarda, defensa; provincia	
احتفظ	(iḥtafaẓa)	proteger, defender	
حفظ	(ḥifẓ)	guarda, protección, memoria	
احتفل	(iḥtafala)	celebrar	°
حفلة	(ḥafla)	festejo, velada	*
حق UI	(ḥaqqā)	ser cierto, correcto, necesario, adecuado	°
حقّق	(ḥaqqāqa)	verificar, investigar	
تحقيق	(taḥqīq)	investigación, verificación	*
تحقّق	(taḥaqqāqa)	asegurar, certificar, demostrar, realizar	
استحقّ	(istaḥaqqā)	merecer	

حق	(ḥaqq)	verdad, razón, derecho	*
حقوق	(ḥuqūq)	derechos	o
حقيقي	(ḥaqīqī)	verdadero, real	o
حقيقة	(ḥaqīqa)	verdad	*
حقائق	(ḥaqā'iq)	verdades	o
حكم U	(ḥakama)	juzgar	o
محاكمة	(muḥākama)	proceso	
تحمك	(taḥakkama)	actuar arbitrariamente	
حكم	(ḥukm)	juicio, sentencia, gobierno	*
أحكام	(aḥkām)	leyes, reglas	o
حكمة	(ḥikma)	sabiduría; proverbio	
حكومة	(ḥukūma)	gobierno	*
حاكم	(ḥākim)	gobernador; soberano, juez	*
حكام	(ḥukkām)	gobernadores, soberanos jueces	
حكيم	(ḥakīm)	sabio; médico	
حكماء	(ḥukamā')	sabios; médicos	
محكمة	(maḥkama)	tribunal	*
محاكم	(maḥākim)	tribunales	o
حل U	(ḥalla)	disolver, resolver	*
احتل	(iḥtalla)	ocupar	*

حلّ	(ḥall)	solución	°
حلول	(ḥulūl)	soluciones	
محلّ	(maḥall)	lugar	°
تحالف	(taḥāluf)	alianza	
حلف	(ḥilf)	alianza, pacto	
حليف	(ḥalīf)	aliado	
حلفاء	(ḥulafā')	aliados	
حلم U	(ḥalama)	soñar	°
حلم	(ḥulm)	sueño	
أحلام	(aḥlām)	sueños	
حلو	(ḥulw)	dulce, agradable	
حمام	(ḥammām)	baño	
حمد A	(ḥamida)	alabar	
حمد	(ḥamd)	alabanza	
الحمد لله	(al-ḥamdu li-llāh)	gracias a Dios	
أحمر / حمراء	(aḥmar-ḥamrā')	rojo-roja	
حماسة	(ḥamāsa)	entusiasmo, fervor	°
حمل I	(ḥamala)	llevar	*
تحمل	(taḥammala)	cargar, asumir	
احتمل	(iḥtamala)	llevar, soportar, ser posible, poder	°

حمل	(ḥaml)	transporte, carga	
حملة	(ḥamla)	ataque, ofensiva	°
محتمل	(muḥtamal)	posible	
حمى I	(ḥamà)	defender, proteger	
حماية	(ḥimāya)	protección, defensa	°
محام	(muḥāmin)	abogado	°
حنان	(ḥanān)	afecto, ternura, piedad	
انحنى	(inḥanà)	doblar, torcer, inclinarse	
احتاج	(iḥtāya)	necesitar	°
حاجة	(ḥāya)	necesidad, cosa	*
محور	(miḥwar)	eje	
أحاط	(aḥāṭa)	rodear, incluir, estar especializado	°
محيط	(muḥīt)	océano; entorno	
حال U	(ḥāla)	cambiar, transformarse	°
حوّل	(ḥawwala)	cambiar, transformar	
حاول	(ḥāwala)	intentar	*
محاولة	(muḥāwala)	intento	°
تحوّل	(taḥawwala)	ser transformado, volverse	
استحال	(istaḥāla)	ser convertido; ser imposible	

حال	(ḥāl)	situación, condición	*
أحوال	(aḥwāl)	condiciones	°
حالا	(ḥālan)	inmediatamente	
حاليّ	(ḥālī)	actual, inmediato	°
حالة	(ḥāla)	situación, condición, caso*	
حول	(ḥawl)	poder, fuerza	°
حول	(ḥawla)	alrededor de	*
حوالي	(ḥawālā)	alrededor de, aproximada- mente	
حوى I	(ḥawà)	contener, incluir; tener	
احتوى	(iḥṭawà)	contener, incluir; tener	
حيّ A	(ḥayya)	vivir	
حيّا	(ḥayyā)	saludar, dar larga vida	
إحياء	(iḥyā')	revivificación	
حيّ	(ḥayy)	vivo	°
أحياء	(aḥyā')	vivos	
حياة	(ḥayā)	vida	*
حيوان	(ḥayawān)	animal	
تحية	(taḥiyya)	saludo, felicitación	
حيث	(ḥaytu)	donde	*
حار A	(ḥāra)	dudar, estar preplejo	

حين	(ḥīn)	momento, oportunidad	*
أحيان	(aḥyān)	momentos, veces	
حينئذ	(ḥīna'idin)	entonces	
حينما	(ḥīna-mā)	cuando	
أحيانا	(aḥyānan)	a veces	

خ

أخبر	(ajbara)	informar	
اختبار	(ijtibār)	experimento, prueba	
خبر	(jabar)	noticia, notificación	°
أخبار	(ajbār)	noticias	*
خبير	(jabīr)	experto	
ختم I	(jatama)	sellar, firmar, terminar	
خدم U I	(jadama)	servir	
استخدم	(istajdama)	emplear	°
خدمة	(jidma)	servicio	°
خادم	(jādim)	criado, empleado	
خرج U	(jaraʿa)	salir	*
أخرج	(ajraʿa)	sacar	
خارج	(jāriʿ)	exterior; externo	*

خارجي	(jāriyī)	externo; Jāriyī	°
خروج	(jurūy)	salida	°
اخترع	(ijtara‘a)	inventar, crear	
اخرق	(ijtaraqa)	perforar, atravesar	
خزانة	(jizāna)	tesoro; armario	
خسر A	(jasira)	perder, perderse	
خسارة	(jasāra)	pérdida	
خسائر	(jasā’ir)	pérdidas	
خشي A	(jašiya)	temer	°
خصّ U	(jaṣṣa)	asignar, distinguir	
خصّص	(jaṣṣaṣa)	designar	
اختصّ	(ijtaṣṣa)	distinguirse por...; tener que ver con...	°
خاصّ	(jāṣṣ)	especial, particular, privado	*
خصوصا	(juṣṣūṣan)	especialmente	°
خصوصي	(juṣṣūṣī)	especial, privado	
خصائص	(jaṣṣā’iṣ)	características	
خصوم	(juṣūm)	adversarios	
أخضر / خضراء	(ajḍar-jadrā’)	verde	
خضع A	(jaḍa‘a)	someter; estar sometido	

خضوع	(juḍūʿ)	sumisión	
خط	(jaṭṭ)	línea; escritura	°
خطوط	(juṭūṭ)	líneas	
خطّة	(juṭṭa)	proyecto, plano, plan	°
خطأ	(jaṭaʾ)	error	
أخطاء	(ajṭāʾ)	errores	
خطب U	(jaṭaba)	hablar en público; predicar; pedir en matrimonio	
خاطب	(jāṭaba)	hablar a...	
خطاب	(jiṭāb)	mensaje , discurso	*
خطبة	(juṭba)	sermón, discurso	
خطب	(juṭab)	sermones, discursos	
خطيب	(jaṭīb)	orador	
خطباء	(juṭabāʾ)	oradores	
خطر I	(jaṭara)	ocurrírsele (a uno algo)	
خطر	(jaṭar)	peligro	°
أخطار	(ajṭār)	peligros	
خاطر	(jāṭir)	idea	
خواطر	(jawāṭir)	ideas	
خطير	(jaṭīr)	importante, grave, peligroso	°
خطوة	(juṭwa)	paso	°

خَفَّ I	(jaffa)	ser o volverse ligero	
خفيف	(jafīf)	ligero	
خفي A	(jafiya)	escondarse	
اختفى	(ijtafà)	desaparecer	
خلال	(jilāla)	durante	*
خالد	(jālid)	eterno, inmortal	
إخلاص	(ijlāṣ)	lealtad, sinceridad	
تخلص	(tajallaṣa)	librarse, escapar de..., ser liberado	
خالص	(jāliṣ)	puro	
مخلص	(mujiṣ)	fiel, leal, sincero	
اختلف	(ijtalata)	estar mezclado, mezclarse	
خلع A	(jala'a)	quitarse, destituir	
خلف	(jallafa)	dejar detrás	
خالف	(jālafa)	discrepar, desobedecer	
خلاف	(jilāf)	diferencia, conflicto	°
اختلف	(ijtalafa)	diferir, discrepar	°
اختلاف	(ijtilāf)	diferencia	°
خلف	(jalfa)	detrás de...	
خلافة	(jilāfa)	sucesión; califato	
خليفة	(jalīfa)	sucesor; califa	°

خلفاء	(julafā')	sucesores; califas	
مختلف	(mujtalif)	diferente, variado	°
خلق U	(jalaqa)	crear	
خلق	(jalq)	creación; criaturas	
خلق	(julq, juluq)	temperamento, carácter	
أخلاق	(ajlāq)	moral; caracteres	
مخلوق	(majlūq)	criatura	
خلا U	(jalā)	estar vacío	
خال	(jālin)	vacío	
خمسة	(jamsa)	5	*
خامس	(jāmis)	quinto (5º)	*
خمس	(jums)	un quinto (1/5)	*
خمسون	(jamsūna)	cincuenta	*
الخميس	(al-jamīs)	Jueves	
خاض U	(jāḍa)	meterse, lanzarse	
خاف A	(jāfa)	temer	
خوف	(jawf)	miedo, temor	°
اختار	(ijtāra)	escoger	
اختيار	(ijtiyār)	elección	°
خير	(jayr)	bien; mejor	*

تخیل	(tajayyala)	imaginar	
خیال	(jayāl)	imaginación, fantasía, visión, fantasma	°
د			
تدبیر	(tadbīr)	organización, dirección régimen, medida	
تدابیر	(tadābīr)	medidas	°
دخل U	(dajala)	entrar	*
أدخل	(adjala)	meter, incluir, incorporar	
تدخل	(tadajjala)	meterse, inmiscuirse	
داخل	(dājil)	interior; dentro de...	°
داخلي	(dājilī)	interno	°
دخول	(dujūl)	entrada	°
درجة	(daraġa)	escalera, escalón, grado	°
درس U	(darasa)	aprender, estudiar	°
درس	(dars)	lección	*
دروس	(durūs)	lecciones	
دراسة	(dirāsa)	estudio	°
مدرسة	(madrasa)	escuela	*
مدارس	(madāris)	escuelas	*

أدرک	(adraka)	alcanzar, entender, madurar	°
دری I	(darà)	saber	°
دستور	(dustūr)	constitución	
داعب	(dā'aba)	jugar, bromear, coquetear	
دعا U	(da'ā)	llamar, invitar	*
ادعی	(idda'ā)	pretender, reñlar	
دعاء	(du'ā')	llamada, oración	
دعوة	(da'wa)	llamada, invitación	*
دعوى	(da'wà)	reclamación	
داع	(dā'in)	motivo, causa; propagandista	
دعاة	(du'ā)	propagandistas	
دفع A	(dafa'a)	empujar, apartar, pagar	*
دافع	(dāfa'a)	defender	
دفاع	(difā')	defensa	*
اندفع	(indafa'a)	lanzarse	
مدافع	(madāfi')	cañones	°
دقة	(diqqa)	precisión, finura	
دقيق	(daqīq)	fino, preciso	°
دقيقة	(daqīqa)	minuto	
دقائق	(daqā'iq)	minutos	

دَلَّ	U (dalla)	mostrar, indicar, guiar	*
دلالة	(dalāla)	significado; indicación	
دلائل	(dalā'il)	significados; indicaciones	
دليل	(dalīl)	guía	°
أدلة	(adilla)	indicaciones, señales	
أدلى	(adlā)	aducir	
دموع	(dumūʿ)	lágrimas	
دم	(dam)	sangre	°
دماء	(dimā')	sangre (plur.)	
دمويّ	(damawī)	sanguíneo, sangriento	
دنا	U (danā)	estar cerca, acercarse	
دنيا	(dunyā)	mundo	°
دهر	(dahr)	tiempo, época, vida, destino	
دهشة	(dahša)	sorpresa, consternación	
دار	U (dāra)	girar	*
أدار	(adāra)	hacer girar; dirigir	
إدارة	(idāra)	dirección, administración	*
دار	(dār)	casa	*
ديار	(diyār)	casas	
دور	(dawr)	turno; piso; período; época;	°

دائرة	(dā'ira)	círculo, departamento	°
مدير	(mudīr)	director	°
دولة	(dawla)	dinastía, estado	*
دول	(duwal)	estados	*
دوليّ	(dawlī)	nacional	*
دوليّ	(duwalī)	internacional	*
دام U	(dāma)	continuar	°
دائم	(dā'im)	perpetuo	°
دائما	(dā'iman)	siempre	°
دوام	(dawām)	duración	
دَوّن	(dawwana)	inscribir	
دون	(dūna)	sin	*
ديوان	(dīwān)	libro de registro; colección de poesía	
داء	(dā')	enfermedad, mal	
دواء	(dawā')	medicamento	
أدوية	(adwiya)	medicamentos	
دين	(dīn)	religión	*
أديان	(adyān)	religiones	

ذ

هَذَا / هَذِهِ	(hādā-hādihi)	este-esta	*
ذِرَاع	(dirāʿ)	brazo	
ذَكَرَ U	(dakara)	recordar, narrar, mencionar	*
ذَكَرَ	(dakkara)	recordar	
تَذَكَّرَ	(tadakkara)	recordar	
ذِكْر	(dikr)	recuerdo, cita, fama	°
ذِكْرِي	(dikrà)	recuerdo, aniversario	°
ذَاكِرَة	(dākira)	memoria	
مَذَكَّرَة	(mudakkira)	recuerdo; agenda	°
ذِكَاة	(dakāʾ)	inteligencia, agudeza	
ذَلِكَ / تِلْكَ	(dālika-tilka)	ese, aquel-esa, aquella	*
كَذَلِكَ	(kadālika)	igualmente, así	°
ذَنْب	(danb)	pecado, culpa	
ذَهَبَ A	(dahaba)	ir	*
ذَهَب	(dahab)	oro	
مَذْهَب	(madhab)	orientación, escuela, tendencia	°
مَذَاهِب	(madāhib)	escuelas, tendencias	
ذِهْن	(dihn)	mente, intelecto	
ذُو	(dū)	dueño, dotado de...	*

ذات	(dāt)	dueña, dotada de...; mismo, uno, cierto	
ذاتيّ	(dātī)	propio, personal	
ذوق	(dawq)	gusto, sabor	
أذاع	(adā'a)	hacer público, emitir	*
إذاعة	(idā'a)	publicación, emisión, emisora de radio	°
رأس	(ra's)	cabeza, jefe	*
رؤوس	(ru'ūs)	cabezas, jefes	
رئاسة	(ri'āsa)	presidencia, mando	*
رئيس	(ra'īs)	presidente, jefe	*
رؤساء	(ru'asā')	presidentes, jefes	
رئيسيّ	(ra'īsī)	principal	°
رأى A	(ra'à)	ver	*
رأي	(ra'y)	opinión, idea	*
آراء	(arā')	opiniones, ideas	°
رؤية	(ru'ya)	visión	
ربّ	(rabb)	dueño, señor	
أرباب	(arbāb)	dueños, señores	

رَبَّمَا	(rubbamā)	tal vez	°
ربط U I	(rabāṭa)	atar	
رَابِطَة	(rābiṭa)	atadura, conexión, unión	
رَوَابِط	(rawābiṭ)	ataduras, conexiones, uniones	
أَرْبَعَة	(arba‘a)	4	*
رَابِع	(rābi‘)	cuarto (4º)	*
رَبِيع	(rub‘)	un cuarto (1/4)	*
أَرْبَعُونَ	(arba‘ūna)	cuarenta	*
الْأَرْبَعَاءُ	(al-arbi‘ā’)	Miércoles	
تَرْبِيَة	(tarbiya)	educación; cría	
رَجَع I	(raġa‘a)	volver	°
رَجُوع	(ruġū‘)	regreso	
رَجْل	(riġl)	pie, pierna	
رَجُل	(raġul)	hombre	*
رِجَال	(riġāl)	hombres	*
رَجَا U	(raġā)	esperar, desear	*
رَجَاء	(raġā’)	esperanza, espera	*
أَرْجَاء	(arġā’)	lados, regiones, extremos	
رَحَّب	(raḥḥaba)	dar la bienvenida	
رَحَلَ A	(raḥala)	emigrar, irse	

رحلة	(riḥla)	viaje	°
رحيل	(raḥīl)	partida, marcha	
رحمة	(raḥma)	piedad, misericordia	°
مرحوم	(marḥūm)	difunto	
ردّ	(radda)	devolver; contestar	*
تردد	(taraddada)	repetir; dudar	°
ردّ	(radd)	respuesta, devolución	°
ارتدى	(irtadà)	ponerse (ropa, etc.)	
أرسل	(arsala)	enviar	*
إرسال	(irsāl)	envío	°
رسالة	(risāla)	carta, mensaje	*
رسائل	(rasā'il)	cartas, mensajes	
رسول	(rasūl)	mensajero, profeta	°
رسم U	(rasama)	describir, dibujar	
رسم	(rasm)	dibujo, documento, norma	
رسوم	(rusūm)	dibujos, documentos, normas	°
رسميّ	(rasmī)	oficial (adj.)	*
مرسوم	(marsūm)	esbozado, escrito, decretado, edicto, orden	
مراسم	(marāsīm)	decretos, edictos, normas	
إرشاد	(iršād)	guía, instrucción, dirección	

رصاص	(raṣāṣ)	plomo, balas	
رضي A	(raḍiya)	estar satisfecho	
أرضى	(arḍà)	satisfacer	
رضى	(riḍan)	satisfacción, beneplácito	
رعى A	(raʿà)	pacer; proteger	
رعاية	(riʿāya)	guarda, custodia	
رغب A	(ragiba)	querer, desear	°
رغبة	(ragba)	deseo	*
رغم	(ragma)	a pesar de...	°
رفض U I	(rafaḍa)	rehusar	°
رفع A	(rafaʿa)	levantar	*
ارتفع	(irtafaʿa)	elevarse	
رفق U	(rafaqa)	acompañar	
رقة	(riqqa)	delicadeza	
رقيق	(raqīq)	delicado; esclavo	
مراقبة	(murāqaba)	supervisión	
رقم	(raqm)	número	
أرقام	(arqām)	números	°
ترقية	(tarqiya)	promoción	
ارتقاء	(irtiqāʾ)	ascenso	

ركب	A (rakiba)	montar, cabalgar	
مركب	(markab)	barco, barca	
مركز	(markaz)	centro	*
ركن	(rukṇ)	ángulo, soporte	
أركان	(arkān)	ángulos, soportes	
رمى	I (ramà)	tirar	o
راج	U (rāʾya)	circular; venderse bien	
راح	U (rāḥa)	irse	o
ارتياح	(irtiyāḥ)	satisfacción, placer	
راحة	(rāḥa)	descanso, ocio, recreo	
روح	(rūḥ)	espíritu, alma	*
أرواح	(arwāḥ)	espíritus, almas	
روحيّ	(rūḥī)	espiritual	
ريح	(rīḥ)	viento	
رياح	(riyāḥ)	vientos	
راد	U (rāda)	explorar	*
أراد	(arāda)	querer	*
ارتياذ	(irtiyād)	exploración, visita	
رياضة	(riyāḍa)	deporte	
رائع	(rā'īʿ)	admirable, maravilloso	

روی	I (rawà)	narrar, contar	°
رواية	(riwāya)	tradición, historia, novela, narración	°
ريب	(rayb)	duda, sospecha	

ز

ازدهم	(izdahama)	rebosar (de gente)	
زرع A	(zara‘a)	sembrar	
زراعة	(zirā‘a)	agricultura	*
أزرق / زرقاء	(azraq-zarqā‘)	azul	
زعم U	(za‘ama)	pretender	°
زعم	(za‘m)	pretexto	
زعيم	(za‘īm)	líder	
زعماء	(zu‘amā‘)	líderes	
زميل	(zamīl)	colega, compañero	
زملاء	(zumalā‘)	colegas, compañeros	
زمان / زمن	(zaman, zamān)	tiempo	*
زهرة	(zahra)	flor	
تزوج	(tazawwa‘a)	casarse	
زوج	(zaw‘y)	esposo, esposa	*
زوجة	(zaw‘ya)	esposa	

زواج	(zawāʾ)	casamiento	
زار U	(zāra)	visitar	°
زيارة	(ziyāra)	visita	*
زاد I	(zāda)	crecer, aumentar, añadir	*
ازداد	(izdāda)	crecer	°
زيادة	(ziyāda)	aumento	°
زال A	(zāla)	cesar, dejar de...	*
ما زال	(mā zāla)	continuar	*

س

سأل A	(saʾala)	preguntar, pedir	*
تساءل	(tasāʾala)	preguntar, preguntarse	
سؤال	(suʾāl)	pregunta	°
أسئلة	(asʾila)	preguntas	°
مسألة	(masʾala)	problema, cuestión	°
مسائل	(masāʾil)	problemas, cuestiones	°
مسؤول	(masʾul)	responsable	°
مسؤولية	(masʾūliyya)	responsabilidad	
سبب	(sabab)	causa, razón	*
أسباب	(asbāb)	causas, razones	*

السبت	(al-sabt)	Sábado	
سبعة	(sabʿa)	7	*
سابع	(sābiʿ)	séptimo (7º)	*
سبع	(subʿ)	un séptimo (1/7)	*
سبعون	(sabʿūna)	setenta	*
أسبوع	(usbūʿ)	semana	°
أسابيع	(asābīʿ)	semanas	
سبق U I	(sabaqa)	preceder	°
سابق	(sābiq)	precedente, previo, anterior	*
سبيل	(sabīl)	camino, posibilidad, medio	*
ستة	(sitta)	6	*
سادس	(sādis)	sexto (6º)	*
سدس	(suds)	un sexto (1/6)	*
ستون	(sittūna)	sesenta	*
ستار	(sitār)	cortina, telón	
مسجد	(masʿîd)	mezquita	
سجل	(saʿyâla)	anotar, registrar	
سجن	(siʿn)	cárcel	°
انسحب	(insaḥaba)	retirarse	
سحر	(siḥr)	magia, encanto	

ساحل	(sāḥil)	litoral, costa, playa	
سواحل	(sawāḥil)	costas, playas	
سد U	(sadda)	parar, bloquear	
سرّ U	(sarra)	alegrar, alegrarse	°
سرّ	(sirr)	secreto	°
أسرار	(asrār)	secretos	
سرور	(surūr)	alegría, placer	
سرير	(sarīr)	cama; trono	
مسرح	(masraḥ)	teatro	
أسرع	(asraʿa)	apresurarse	
سرعة	(surʿa)	prisa	°
سريع	(sarīʿ)	rápido	°
سرق I	(saraqa)	robar	
سرى I	(sarà)	circular, fluir; ir de noche	
سطح	(saṭḥ)	terrado, cubierta, superficie	
سيطر	(sayṭara)	dominar, controlar	
سيطرة	(sayṭara)	dominio, control	
أسطورة	(usṭūra)	leyenda	
أساطير	(asāṭīr)	leyendas	
أسطول	(usṭūl)	flota	°

أساطيل	(asāṭīl)	flotas	
ساعد	(sāʿada)	ayudar	°
مساعدة	(musāʿada)	ayuda, apoyo	°
سعادة	(saʿāda)	felicidad	°
سعيد	(saʿīd)	feliz	
أسعار	(asʿār)	precios	°
سعى A	(saʿà)	afanarse	°
مساعد	(masāʿin)	esfuerzos	
سافر	(sāfara)	viajar	°
سفر	(safar)	viaje	°
سفينة	(safīna)	barco	
سفن	(sufun)	barcos	
سقط U	(saqaṭa)	caer	°
سقوط	(suqūṭ)	caída	
سكة	(sikka)	camino; calle estrecha	
سكت U	(sakata)	callarse	
سكن U	(sakana)	estar o quedarse tranquilo,° descansar; habitar	
ساكن	(sākin)	habitante	
سكان	(sukkān)	habitantes	*
سكون	(sukūn)	calma, paz, silencio	

مسكين	(miskīn)	pobre	
أسلوب	(uslūb)	manera, estilo	
أساليب	(asālīb)	maneras, estilos	
سلاح	(silāḥ)	arma	
أسلحة	(asliḥa)	armas	
سلطة	(sulṭa)	poder, dominio	*
سلطان	(sulṭān)	poder, autoridad; sultán	*
سلوك	(sulūk)	comportamiento, conducta	
سلم A	(salima)	estar sano y salvo	
سَلِمَ	(sallama)	proteger, salvar; rendirse, saludar	
تسليم	(taslīm)	rendición, salvación, saludo	
إسلام	(islām)	Islam	*
إسلامي	(islāmī)	Islámico	*
سلم	(silm)	paz	o
سلام	(salām)	paz, saludo	o
سلامة	(salāma)	seguridad, integridad	
سليم	(salīm)	sano	
مسلم	(muslim)	musulmán	*
تسليّة	(tasliya)	consuelo, distracción, entretenimiento	

سمح	A (samaḥa)	permitir	°
سمع	A (samī'a)	oir, escuchar	*
سماع	(samā'a)	escucha, audición	
سما	U (samā)	ser alto, elevarse	
سمي	(sammā)	nombrar, poner un nombre	*
سماء	(samā')	cielo	°
سام	(sāmin)	elevado, alto	
اسم	(ism)	nombre	*
أسماء	(asmā')	nombres	*
سنّ	(sinn)	edad	
سنة	(sunna)	Tradición musulmana, Sunna	
استند	(istanada)	apoyarse	
سنة	(sana)	año	*
سنون	(sinūna)	años	*
سنوات	(sanawāt)	años	°
سنويّ	(sanawī)	anual	
سهل	(sahl)	fácil, llano	
ساء	U (sā'a)	ser o volverse malo	
أساء	(asā'a)	hacer daño, mal; estropear	

استياء	(istiyāʾ)	descontento, disgusto	
سوء	(sūʾ)	mal	°
سيء	(sayyiʾ)	malo	
ساحة	(sāḥa)	patio, plaza	
ساد U	(sāda)	dominar, gobernar	
سيد	(sayyid)	señor, dueño, Sr.	*
سيّدة	(sayyida)	señora, dueña, Sra.	
سادة	(sāda)	señores, dueños, Sres.	°
أسود / سوداء	(aswad-sawdāʾ)	negro-negra	
سياسة	(siyāsa)	política	*
سياسيّ	(siyāsī)	político	*
ساسة	(sāsa)	políticos	
ساعة	(sāʿa)	hora; reloj	*
سوف	(sawfa)	[marca de futuro]	
مسافة	(masāfa)	distancia	
سوق	(sūq)	mercado	
أسواق	(aswāq)	mercados	°
سائق	(sāʾiq)	conductor	
سوى	(siwā)	excepto	°
سواء	(sawāʾ)	igual; igualdad	°

مستوى	(mustawan)	nivel	
لا سيما	(lā siyyamā)	especialmente	°
سار I	(sāra)	ir, irse, comportarse	*
سير	(sayr)	viaje, marcha, conducta	°
سيرة	(sīra)	vida, biografía, historia	
سائر	(sā'ir)	restante, el resto; conocido por todos	°
سيارة	(sayyāra)	coche	*
سيف	(sayf)	espada	

ش

شأن	(ša'n)	asunto; importancia	*
شؤون	(šu'ūn)	asuntos	*
شاب	(šābb)	joven	°
شبان	(šubbān)	jóvenes	°
شباب	(šabāb)	juventud	°
أشبه	(ašbaha)	parecerse a...	
شبه	(šibh)	parecido, cosa parecida a...	
شئى	(šattà)	varios, diversos	
شجرة	(ša'ÿara)	árbol	
أشجار	(aš'ÿār)	árboles	

شَجَعَ	(šāỵa‘a)	animar, apoyar	
شِجَاعَة	(šāyā‘a)	valor, ánimo	
شَخْص	(šajṣ)	persona, imagen, alguien	*
أَشْخَاص	(ašjāṣ)	personas	°
شَخْصِيّ	(šajṣī)	personal	°
شَخْصِيَّة	(šajṣiyya)	personalidad	
شَدَّ I	(šadda)	reforzar, atar	
اَشْتَدَّ	(ištadda)	ser o volverse violento, ° fuerte, severo; aumentar, intensificar, intensificarse	°
شَدَّة	(šidda)	fuerza, violencia; desgracia	°
شَدِيد	(šadīd)	fuerte, intenso	*
شَرَّ	(šarr)	mal, daño	
شَرَبَ A	(šariba)	beber	
شَرَحَ A	(šaraḥa)	explicar	
شَرَطَ	(šarṭ)	condición	°
شُرُوط	(šurūṭ)	condiciones	
شَرَعَ A	(šara‘a)	empezar; planear; legislar	°
شَرْعِيّ	(šar‘ī)	legal	
شَارِع	(šāri‘)	calle	°
شَوَارِع	(šawāri‘)	calles	°

شريعة	(šarīʿa)	ley musulmana	
مشروع	(mašrūʿ)	proyecto; legal	*
مشاريع	(mašārīʿ)	proyectos	
أشرف	(ašrafa)	supervisar; estar a punto de	
شرف	(šaraf)	nobleza, honor	
شريف	(šarīf)	noble, honorable	
أشرق	(ašraqa)	brillar; salir (el sol)	
شرق	(šarq)	Este	*
شرقي	(šarqī)	oriental	*
شارك	A (šarika)	compartir, participar, unirse	
اشترك	(ištāraka)	participar, colaborar	*
اشتراك	(ištirāk)	participación, colaboración	°
اشتراكي	(ištirākī)	socialista	°
شركة	(šarika)	asociación, sociedad	*
اشترى	(ištārà)	comprar	
سراء	(širāʾ)	compra	
شاطئ	(šāṭiʾ)	costa, playa	
شطر	(šaṭr)	mitad, trozo; dirección	
شعب	(šaʿb)	el pueblo	*
شعوب	(šuʿūb)	pueblos	*

شعبيّ	(ša‘bī)	popular; nacional	°
شعر U	(ša‘ara)	saber, notar, sentir	*
شعر	(ša‘r)	pelo	
شعر	(šī‘r)	poesía	*
شاعر	(šā‘ir)	poeta	°
شعراء	(šū‘arā’)	poetas	
شعور	(šū‘ūr)	conciencia, percepción, sensación, sentimiento	°
شغل A	(šagala)	ocupar	
اشتغل	(išttagala)	estar ocupado	°
شغل	(šugl)	trabajo, ocupación	
أشغال	(ašgāl)	trabajos	
شفة	(šafa)	labio	
أشفق	(ašfaqa)	compadecer	
شفاء	(šifā’)	curación; medicina	
مستشفى	(mustašfan)	hospital	°
شقّ U	(šaqqa)	hendir	
شقيق	(šaqīq)	hermano	
شقاء	(šaqā’)	desgracia, problema	
شكّ U	(šakka)	dudar	

شكّ	(šakk)	duda	*
شكر U	(šakara)	agradecer	
شكر	(šukr)	agradecimiento	
شكل	(šakl)	forma	
مشكلة	(muškila)	problema	°
مشاكل	(mašākil)	problemas	°
شكا U	(šakā)	quejarse	
شكوة	(šakwà)	queja	
شمس	(šams)	sol	°
شمل U	(šamala)	contener, incluir	
اشتمل	(ištamala)	abarcar	
شامل	(šāmil)	general (adj.)	
شمال	(šimāl)	Norte	°
شنيع	(šanīʿ)	repugnante	
شهد A	(šahida)	estar presente, testimoniar	
شاهد	(šāhada)	ver, observar, asistir a	
شاهد	(šāhid)	testigo, testimonio	
شهود	(šuhūd)	testigos	
شواهد	(šawāhid)	testimonios	
شهادة	(šahāda)	testimonio, certificado, martirio	

اشتهر	(ištahara)	hacerse famoso	
شهر	(šahr)	mes	*
شهور	(šuhūr)	meses	
أشهر	(ašhur)	meses	
شهير	(šahīr)	famoso	
شهوة	(šahwa)	deseo, apetito	
أشار	(ašāra)	hacer una seña; ordenar, indicar	*
إشارة	(iṣāra)	seña, señal, orden	°
مستشار	(mustašār)	consejero	
شاء A	(šā'a)	querer	°
شيء	(šay')	cosa	*
أشياء	(ašyā')	cosas	°
شيخ	(šayj)	anciano, jeque, jefe, maestro*	
شيوخ	(šuyūj)	ancianos, jeques, jefes, maestros	
أشياخ	(ašyāj)	ancianos, jeques, jefes, maestros	
أشاع	(ašā'a)	hacer público	°
إشاعة	(iṣā'a)	publicación, rumor, noticias°	
شيعة	(šī'a)	Šī'a (secta musulmana)	
شيوعي	(šuyū'ī)	comunista	

ص

أصبح	(aṣbaḥa)	convertirse en..., madrugar, levantarse *
صباح	(ṣabāḥ)	la mañana *
مصباح	(miṣbāḥ)	lámpara
مصابيح	(maṣābīḥ)	lámparas
صبر I	(ṣabara)	tener paciencia
صبر	(ṣabr)	paciencia
إصبع	(iṣbaʿ)	dedo
أصابع	(aṣābiʿ)	dedos
صبي	(ṣabiy)	chico, niño
صح I	(ṣaḥḥa)	estar correcto, sano
صحة	(ṣiḥḥa)	salud, validez, exactitud °
صحيح	(ṣaḥīḥ)	correcto, sano *
صحب A	(ṣaḥiba)	acompañar, ser compañero
صاحب	(ṣāḥib)	compañero; dueño *
أصحاب	(aṣḥāb)	compañeros; dueños *
صحراء	(ṣaḥrāʾ)	desierto
صحافة	(ṣaḥāfa)	periodismo °

صحافي	(ṣaḥāfī)	periodista	°
صحيفة	(ṣaḥīfa)	papel, periódico	
صحف	(ṣuḥuf)	papeles, periódicos	*
صخرة	(ṣajra)	roca	
صخور	(ṣujūr)	rocas	
صدّ U	(ṣadda)	parar, alejar, disuadir	
صدد	(ṣadad)	tema, asunto	
صدر U I	(ṣadara)	salir; ocurrir	°
تصدير	(taṣdīr)	exportación, envío; prefacio	
أصدر	(aṣḍara)	enviar, publicar	°
إصدار	(iṣḍār)	publicación, exportación	
صدر	(ṣadr)	pecho, parte delantera, principio, jefe	°
صدور	(ṣudūr)	principios, partes delanteras; aparición, publicación	
مصدر	(maṣḍar)	origen, punto de partida	
مصادر	(maṣādir)	orígenes	
صادف	(ṣādaḥa)	encontrar por casualidad	
صدق U	(ṣadaqa)	decir la verdad, ser verdad	
صدّق	(ṣaddaqa)	creer, verificar	
صدق	(ṣidq)	sinceridad, verdad	

صادق	(ṣādiq)	verdadero, fiable, sincero	
صداقة	(ṣadāqa)	amistad	°
صديق	(ṣadiīq)	amigo	*
أصدقاء	(aṣḍiqā')	amigos	°
أصرّ	(aṣarra)	insistir	
صرّح	(ṣarraḥa)	declarar, permitir	*
تصريح	(taṣrīḥ)	declaración, permiso	*
صراحة	(ṣarāḥa)	claridad, sinceridad	
صرخ U	(ṣaraja)	gritar	
صرف I	(ṣarafa)	apartar, gastar(dinero)	
تصرف	(taṣarruf)	comportamiento; disposición, usufructo, administración	
انصرف	(inṣarafa)	marcharse	°
انصراف	(inṣirāf)	partida	
صعب	(ṣa'ib)	difícil	
صعوبة	(ṣu'ūba)	dificultad	
صعد A	(ṣa'ida)	subir	
صغير	(ṣagīr)	pequeño	*
أصغى	(aṣḡā)	escuchar	
صفّ	(ṣaff)	fila; grupo, clase	
صفوف	(ṣufūf)	filas, grupos	

صفحة	(ṣafḥa)	página	°
أصفر / صفراء	(aṣfar-ṣafrā')	amarillo-amarilla	
تصفيق	(taṣfīq)	aplausos	
صلح U	(ṣaluḥa)	ser bueno, adecuado	
إصلاح	(iṣlāḥ)	reparación, mejora, reforma	°
صلح	(ṣulḥ)	tratado de paz	
صالح	(ṣāliḥ)	bueno, virtuoso; útil, adecuado	
مصلحة	(maṣlaḥa)	ventaja; asunto; autoridad	*
مصالح	(maṣāliḥ)	ventajas; asuntos; departamentos	°
صلى	(ṣallà)	rezar	
صلاة	(ṣalā)	oración	°
صمت	(ṣamt)	silencio	
صامت	(ṣāmit)	callado, silencioso	
صندوق	(ṣundūq)	caja	
صنع A	(ṣana'a)	hacer	°
صناعة	(ṣinā'a)	artesanía, industria, arte	*
صناعي	(ṣinā'ī)	industrial	
مصنع	(maṣna'a)	fábrica	
مصانع	(maṣāni')	fábricas	
مصنوع	(maṣnū')	manufacturado	

صنف	(şinf)	clase, especie, categoría	
أصاب	(aşāba)	alcanzar, acertar ocurrirle, afectarle	*
إصابة	(iṣāba)	herida, accidente; gol	
صواب	(şawāb)	lo correcto; la razón	
صوت	(şawt)	voz, grito; voto	*
أصوات	(aşwāt)	voces; votos	
صَوَّر	(şawwara)	modelar, ilustrar, pintar, fotografiar, retratar	
تصوير	(taşwīr)	ilustración, dibujo, foto	
تصوّر	(taşawwara)	imaginar; aparecer	
صورة	(şūra)	imagen	°
صور	(şuwar)	imágenes, dibujos	°
صيانة	(şiyāna)	guarda, defensa	
صاح I	(şāḥa)	gritar	
صياح	(şiyāḥ)	grito	
صيد	(şayd)	caza, pesca	
صار I	(şāra)	convertirse en, llegar a ser...; empezar a, llegar, ocurrir	*
مصير	(maşīr)	destino; progreso	
صيف	(şayf)	verano	

ضابط	(ḍābiṭ)	(un) oficial	
ضباط	(ḍubbāṭ)	oficiales	°
ضحك A	(ḍaḥika)	reír	
تضحية	(taḍḥiya)	sacrificio	
ضحية	(ḍaḥiyya)	víctima	
ضحايا	(ḍaḥāyā)	víctimas	
ضخم	(ḍajm)	grande, voluminoso, colosal, magnífico	°
ضخامة	(ḍajāma)	grandeza, corpulencia, volumen	
ضدّ	(ḍidda)	contra	*
ضرب I	(ḍaraba)	golpear	°
اضطرب	(iḍṭaraba)	estar agitado, revuelto	°
اضطراب	(iḍṭirāb)	alboroto, confusión	*
ضرب	(ḍarb)	golpe; multiplicación, clase, variedad	
ضريبة	(ḍarība)	impuesto	
ضرائب	(ḍarā'ib)	impuestos	
اضطرّ	(iḍṭarra)	obligar	°
ضرر	(ḍarar)	daño, perjuicio	
أضرار	(aḍrār)	daños, perjuicios	

ضرورة	(ḍarūra)	necesidad	°
ضعف	(ḍuʿf)	debilidad	°
ضعيف	(ḍaʿīf)	débil	°
ضم U	(ḍamma)	añadir, juntar	°
انضم	(inḍamma)	ser o estar unido, añadido	
ضمير	(ḍamīr)	conciencia	
ضمن A	(ḍamina)	garantizar	
تضمن	(taḍammana)	contener, incluir	°
ضمن	(ḍimn)	contenido; el interior	
ضمان	(ḍamān)	garantía, seguro	
اضطهاد	(idṭihād)	persecución	
أضاء	(aḍāʿa)	iluminar	
ضوء	(ḍawʿ)	luz	
ضاع I	(ḍāʿa)	perderse, desaparecer, perecer	
أضاف	(aḍāfa)	añadir; acoger	°
ضيّق	(ḍīq)	estrechez	
ضيق	(ḍayyiq)	estrecho	

ط

طبّ	(ṭibb)	Medicina	
طبيب	(ṭabīb)	médico	
أطباء	(aṭibbā')	médicos	
طبع A	(ṭaba'a)	imprimir	°
طبع	(ṭab'a)	marca, huella; caracte- rística, temperamento	
طبيعة	(ṭabī'a)	naturaleza	*
طبيعيّ	(ṭabī'i)	natural	*
تطبيق	(taṭbīq)	aplicación, adaptación	
طبقة	(ṭabaqa)	estrato, nivel, piso	*
طرح A	(ṭaraḥa)	echar, alejar	
طرد U	(ṭarada)	echar, repeler	
طراز	(ṭirāz)	tipo, modelo, estilo, moda	
طرف	(ṭaraf)	lado, extremo	
أطراف	(aṭrāf)	lados, extremos	
طرق U	(ṭaraqa)	golpear; alcanzar	
أطرق	(aṭraqa)	quedarse cabizbajo y en silencio	
طريق	(ṭarīq)	camino, carretera; método	*
طريقة	(ṭarīqa)	método, sistema, medio	°
طعام	(ṭa'ām)	comida, alimento	°

طفل	(ṭifl)	niño	°
أطفال	(aṭfāl)	niños	°
طلب U	(ṭalaba)	pedir, buscar	*
طالب	(ṭālaba)	reclamar	
طلب	(ṭalab)	petición, búsqueda	*
طالب	(ṭālib)	estudiante	°
طلبة	(ṭalaba)	estudiantes	°
طلاب	(ṭullāb)	estudiantes	
مطالب	(maṭālib)	peticiones, reclamaciones	°
طلع U	(ṭala'a)	subir	
اطّلع	(iṭṭala'a)	ver, estudiar, saber, descubrir	
أطلق	(aṭlaqa)	dejar libre; repudiar	*
انطلق	(inṭalaqa)	ser o estar libre; apresurarse, marcharse; estallar	
طلاق	(ṭalāq)	divorcio	
مطلق	(muṭlaq)	absoluto	
طمع A	(ṭami'a)	ansiar, desear, esperar	
اطمأنّ	(iṭma'anna)	estar tranquilo	
اطمئنان	(iṭmi'nān)	tranquilidad, calma	
طمأنينة	(ṭuma'nīna)	calma, serenidad	

تَطَوَّرَ	(taṭawwara)	desarrollarse, cambiar	
تَطَوَّرَ	(taṭawwur)	desarrollo, cambio	°
طور	(ṭawr)	vez; condición, límite, grado, fase	
أَطَاعَ	(aṭā'a)	obedecer	
تَطَوَّعَ	(taṭawwa'a)	ir voluntariamente	°
اِسْتَطَاعَ	(istaṭā'a)	poder	*
طاف U	(ṭāfa)	ir, deambular	
طائفة	(ṭā'ifa)	grupo, comunidad, taifa	
طوائف	(ṭawā'if)	grupos, comunidades, taifas	
طال U	(ṭāla)	ser o volverse largo	
طالما	(ṭāla-mā)	!cuantas veces!; mientras	
طول	(ṭūl)	longitud	°
طوال	(ṭawāla/ṭiwāla)	durante	
طويل	(ṭawīl)	largo, alto	*
انطوى	(inṭawà)	pasar, desaparecer; estar doblado; ser introvertido	
طَيِّبَ	(ṭayyib)	bueno	
طار I	(ṭāra)	volar	
طائر	(ṭā'ir)	pájaro	
طائرة	(ṭā'ira)	avión	
طَيَّارَة	(ṭayyāra)	avión	

طيران	(ṭayarān)	aviación
مطار	(maṭār)	aeropuerto

ظ

ظرف	(ẓarf)	recipiente, sobre	
ظروف	(ẓurūf)	circunstancias	°
ظفر A	(ẓafira)	ganar, vencer	
ظل A	(ẓalla)	permanecer	*
ظلّ	(ẓill)	sombra	
ظلم	(ẓulm)	injusticia, opresión	
ظلام	(ẓalām)	oscuridad	
ظنّ U	(ẓanna)	pensar, suponer	*
ظنّ	(ẓann)	opinión, idea	
ظهر A	(ẓahara)	aparecer	*
مظاهرة	(muẓāhara)	ayuda; espectáculo	
أظهر	(aẓhara)	mostrar	°
ظهر	(ẓahr)	espalda	
ظهر	(ẓuhr)	mediodía	*
ظاهر	(ẓāhir)	visible, externo, evidente	
ظاهرة	(ẓāhira)	fenómeno, apariencia	

ظواهر	(ẓawāhir)	fenómenos, apariencias
ظهور	(ẓuhūr)	apariciencia, visibilidad, ostentación °
مظهر	(maẓhar)	apariciencia, conducta, aspecto
مظاهر	(maẓāhir)	apariciencias

ع

عبث	(‘abat)	broma, pasatiempo
عبادة	(‘ibāda)	adoración
معبد	(ma‘bad)	templo
عبد	(‘abd)	siervo
عبر	(‘abbara)	expresar
تعبير	(ta‘bīr)	expresión
اعتبر	(i‘tabara)	considerar, aprender °
اعتبار	(i‘tibār)	consideración °
عبارة	(‘ibāra)	expresión
عثر U I	(‘atara)	tropezar
عجب A	(‘aʿyiba)	maravillarse
أعجب	(a‘ʿyaba)	apreciar, admirar gustarle a uno algo
إعجاب	(i‘ʿyāb)	admiración
عجب	(‘aʿyab)	sorpresa

عجيب	(ʿaġīb)	maravilloso	
عجز I	(ʿaġaza)	ser débil, incapaz	
عاجز	(ʿāġiz)	débil, incapaz	
عجلة	(ʿaġala)	prisa	
عدّ U	(ʿadda)	contar, calcular	°
عدّد	(ʿaddada)	enumerar	
أعدّ	(aʿadda)	preparar	°
إعداد	(iʿdād)	preparación	
استعدّ	(istaʿadda)	prepararse	
استعداد	(istiʿdād)	preparación, propensión	*
عدّة	(ʿudda)	equipo	
عدّة	(ʿidda)	número; varios	°
عدد	(ʿadad)	número	*
أعداد	(aʿdād)	números	
عديد	(ʿadīd)	numeroso	
عدل I	(ʿadala)	actuar con justicia	
تعديل	(taʿdīl)	modificación, determinación	°
عدل	(ʿadl)	justicia; justo	
إعدام	(iʿdām)	ejecución, destrucción	
عدم	(ʿadam)	ausencia, falta de...	*

عدا	U (ʿadā)	correr; abandonar; cruzar	
اعتدى	(iʿtadà)	agredir	
اعتداء	(iʿtidāʾ)	agresión	
عدوّ	(ʿaduww)	enemigo	
أعداء	(aʿdāʾ)	enemigos	
عدوان	(ʿudwān)	enemistad, agresión	
عاد	(ʿādin)	enemigo, agresión	
تعدّر	(taʿaddara)	ser difícil, imposible	
عذر	(ʿudr)	excusa	
أعرب	(aʿraba)	expresar	
عرب	(ʿarab)	árabes	*
عربيّ	(ʿarabī)	árabe	*
عربيّة	(ʿarabiyya)	árabe (fem.), lengua árabe	
عربة	(ʿaraba)	vehículo, carro, coche	
عروس	(ʿarūs)	novia	
عرش	(ʿarš)	trono	
عرض	I (ʿaraḍa)	ocurrir; mostrar, ofrecer	*
عارض	(ʿārāḍa)	resistirse, oponerse, contradecir	
معارضة	(muʿārāḍa)	oposición, protesta	
اعترض	(iʿtarāḍa)	objetar, protestar, impedir	

اعتراض	(i ^ʿ tirāḍ)	oposición, protesta	
استعرض	(ista ^ʿ raḍa)	pasar revista	
عرض	(^ʿ arḍ)	anchura; exposición, demostración, oferta	
عريض	(^ʿ arīḍ)	ancho	
معرض	(ma ^ʿ riḍ)	exposición	
عرف I	(^ʿ arafa)	conocer, reconocer, saber	*
اعترف	(i ^ʿ tarafa)	reconocer, confesar	°
معرفة	(ma ^ʿ rifa)	conocimiento	°
معارف	(ma ^ʿ ārif)	conocimientos; amigos	°
معروف	(ma ^ʿ rūf)	conocido, famoso; lo bueno	
معركة	(ma ^ʿ raka)	batalla	
عزّ I	(^ʿ azza)	ser fuerte, poderoso; ser escaso, precioso	
تعزّيز	(ta ^ʿ zīz)	consolidación; aprecio	
عزّة	(^ʿ izza)	poder, fuerza, gloria, fama	
عزيز	(^ʿ azīz)	apreciado, precioso, querido; poderoso, honorable	°
عزلة	(^ʿ uzla)	aislamiento, retiro	
عزم I	(^ʿ azama)	decidir; invitar	
عزم	(^ʿ azm)	decisión, determinación	
عسكري	(^ʿ askarī)	militar	*

عسى أن	(ʿasà an)	tal vez	
عشرة	(ʿašara)	10	*
عاشر	(ʿāšir)	décimo (10º)	*
عشر	(ʿušr)	un décimo (1/10); diezmo	*
عشرون	(ʿiṣrūna)	veinte	
عشاء	(ʿiṣāʾ)	(la) tarde	
عصابة	(ʿiṣāba)	federación; grupo; venda	
عصر	(ʿaṣr)	época, era, período última hora de la tarde	*
عصور	(ʿuṣūr)	épocas, períodos	
عصريّ	(ʿaṣrī)	moderno, actual	
عاصمة	(ʿāṣima)	capital	o
عصا	(ʿaṣan)	bastón	
عضو	(ʿuḍw)	miembro	o
أعضاء	(aʿḍāʾ)	miembros	*
عطف	(ʿaṭf)	inclinación, simpatía, afecto	o
عاطفة	(ʿāṭifa)	afecto, simpatía	
عواطف	(ʿawāṭif)	sentimientos, simpatías	o
أعطى	(aʿṭā)	dar	o
إعطاء	(iʿṭāʾ)	don, donación	
عظمة	(ʿaẓama)	majestad, orgullo	

عظيم	(‘azīm)	grande, poderoso, glorioso, importante, sublime *
عظماء	(‘uzamā’)	grandes, importantes
معظم	(mu‘zam)	la mayoría, la mayor parte
عفو	(‘afw)	perdón
عقوبة	(‘uqūba)	castigo, sanción
عقد I	(‘aqada)	atar, juntar; convocar *
اعتقد	(i‘taqada)	creer firmemente *
اعتقاد	(i‘tiqād)	creencia, fe
عقد	(‘aqd)	contrato, documento *
عقيدة	(‘aqīda)	fe, dogma, creencia
عقائد	(‘aqā’id)	dogmas
اعتقل	(i‘taqala)	arrestar, detener
عقل	(‘aql)	razón, mente °
عقول	(‘uqūl)	mentes
عقليّ	(‘aqlī)	intelectual
عكس	(‘aks)	lo contrario
لعلّ	(la‘alla)	tal vez *
علّة	(‘illa)	enfermedad, defecto; causa
علل	(‘ilal)	enfermedades, defectos; causas
عالج	(‘ālaḡa)	atender, tratar

علاج	(ʿilāḡ)	tratamiento médico	
معالجة	(muʿālaḡa)	tratamiento, proceso, manipulación	
علق	(ʿallaqa)	colgar; comentar	°
تعليق	(taʿlīq)	comentario	°
تعلق	(taʿallaqa)	estar colgado, unido; depender, tener que ver	*
تعلق	(taʿalluq)	afecto; relación	
علاقة	(ʿalāqa)	afecto, relación, contacto	
علم A	(ʿalima)	saber	*
علم	(ʿallama)	enseñar	°
تعليم	(taʿlīm)	enseñanza	*
تعاليم	(taʿālīm)	enseñanzas	
أعلم	(aʿlama)	informar	
تعلم	(taʿallama)	aprender	
علم	(ʿilm)	conocimiento, ciencia, teoría	*
علوم	(ʿulūm)	ciencias	°
علمي	(ʿilmī)	científico, teórico	°
عالم	(ʿālam)	mundo	*
عالم	(ʿālim)	sabio, conocedor	
علماء	(ʿulamāʾ)	sabios; ulemas	°

عليم	(ʿalīm)	experto	°
معلم	(muʿallim)	maestro	°
معلوم	(maʿlūm)	conocido, sabido, famoso	°
أعلن	(aʿlana)	publicar, proclamar, promulgar, hacer público	*
إعلان	(iʿlān)	aviso, publicación, declaración, proclamación	°
علا U	(ʿalā)	ser alto; ascender	°
تعالى	(taʿālā)	ascender; ser alto, exaltado	
عال	(ʿālin)	alto	*
علاوة	(ʿilāwa)	aumento, subida	
عليا	(ʿulyā)	superior (fem.)	
على	(ʿalā)	sobre; junto a, contra	*
عموميّ	(ʿumūmī)	general, común, público	
عامّ	(ʿāmm)	general, público	*
عامّة	(ʿāmma)	la gente	
عامّة	(ʿāmmatan)	generalmente	
اعتمد	(iʿtamada)	basarse, apoyarse en	
استعمار	(istiʿmār)	colonización	°
عمر	(ʿumr)	vida, edad	°
عمارة	(ʿimāra)	edificio	

مستعمرة	(musta ^ʿ mara)	colonia	*
عمق	(^ʿ umq)	profundidad	
أعماق	(a ^ʿ māq)	profundidades	
عميق	(^ʿ amīq)	profundo	
عمل	A (^ʿ amila)	hacer, fabricar, actuar, trabajar	*
عامل	(^ʿ āmala)	negociar, tratar	
معاملة	(mu ^ʿ āmala)	negociación	
استعمل	(ista ^ʿ mala)	usar, emplear	°
استعمال	(isti ^ʿ māl)	uso	°
عمل	(^ʿ amal)	trabajo, acción	
أعمال	(a ^ʿ māl)	trabajos, acciones	*
عمليّ	(^ʿ amalī)	práctico	
عملية	(^ʿ amaliyya)	operación	
عامل	(^ʿ āmil)	trabajador; gobernador	
عمال	(^ʿ ummāl)	trabajadores, gobernadores*	
عامل	(^ʿ āmil)	factor, motivo	°
عوامل	(^ʿ awāmil)	factores, motivos	°
عن	(^ʿ an)	a partir de, de, que	*
عنوان	(^ʿ unwān)	dirección, título	
عند	(^ʿ inda)	junto a, cerca de, en el momento de	*

عندما	(ʿindamā)	cuando	*
عنصر	(ʿunṣur)	elemento, origen, raza	°
عناصر	(ʿanāṣir)	elementos, orígenes, razas	
عنيف	(ʿanīf)	severo, duro, violento	°
عنى I	(ʿanā)	significar, querer decir	*
عانى	(ʿānā)	soportar, sufrir	
عناية	(ʿināya)	cuidado, atención	°
معنى	(maʿnan)	significado	*
معان	(maʿānin)	significados	
عهد A	(ʿahida)	cumplir, mantener; conocer, encomendar	
معاهدة	(muʿāhada)	tratado	*
تعهد	(taʿahhud)	tutela, cuidado; obligación	
عهد	(ʿahd)	tratado; época	*
عاد U	(ʿāda)	volver	*
أعاد	(aʿāda)	devolver; repetir	°
إعادة	(iʿāda)	devolución; repetición	
تعود	(taʿawwada)	acostumbrarse	
اعتاد	(iʿtāda)	estar acostumbrado	
عادة	(ʿāda)	costumbre	*

عودة	(ʿawda)	regreso	°
عوضاً عن	(ʿiwaḍan ʿan)	en vez de	
عائلة	(ʿāʾila)	familia	
عام	(ʿām)	año	*
أعوام	(aʿwām)	años	
أعان	(aʿāna)	ayudar	
تعاون	(taʿāwana)	ayudarse, cooperar	
تعاون	(taʿāwun)	cooperación	°
استعان	(istaʿāna)	pedir ayuda	
عيب	(ʿayb)	defecto, falta, culpa	
عيوب	(ʿuyūb)	defectos	
عيد	(ʿīd)	fiesta	°
عاش I	(ʿāša)	vivir	*
معيشة	(maʿīša)	vida, modo de vida	
عين	(ʿayyana)	determinar, designar	°
تعيين	(taʿyīn)	determinación, designación	
عين	(ʿayn)	ojo, fuente; mismo; persona importante	*
عيون	(ʿuyūn)	ojos; fuentes	
معين	(muʿayyan)	definido, determinado	

غ

اغتبَطَ	(igtabaṭa)	estar contento, feliz	
غبطة	(gibṭa)	felicidad	
غادر	(gādara)	marcharse, abandonar	°
غد	(gad)	el día siguiente	
غدا	(gadan)	mañana	
استغرب	(istagraba)	encontrar raro; occidentalizarse	
غرب	(garb)	Oeste	
غربيّ	(garbī)	occidental	°
غريب	(garīb)	raro; extranjero	°
غريزة	(garīza)	instinto, naturaleza	
غرض	(garaḍ)	propósito	°
أغراض	(agrāḍ)	propósitos	
غرفة	(gurfa)	habitación	°
استغرق	(istagraqa)	sumirse	
غرق A	(gariqa)	ahogarse	
غزو	(gazw)	asalto, ataque, campaña	
غضب	(gaḍab)	enfado, ira, indignación	
غطى	(gaṭṭa)	tapar, cubrir	

غفر	I (gafara)	perdonar
استغلّ	(istagalla)	explotar, sacar provecho de
غلب	I (galaba)	vencer
تغلب	(tagallaba)	vencer
أغلق	(aglaqa)	cerrar
غلام	(gulām)	mozo, criado
أغض	(agmaḍa)	cerrar los ojos a.., tolerar
غاية	(gāya)	objetivo; extremo, máximo *
غاب	I (gāba)	ausentarse, desaparecer, esconderse
غابة	(gāba)	bosque
غيّر	(gayyara)	cambiar, alterar
تغيير	(tagyīr)	cambio
تغيّر	(tagayyara)	cambiar, ser modificado
غير	(gayr)	distinto de, otro que
غير	(gayra)	pero, sólo que, excepto *
غيرة	(gayra)	celos; fervor

ف

ف	(fa-)	y
تفاؤل	(tafā'ul)	optimismo

فتح A	(fataḥa)	abrir, conquistar	*
افتتح	(iftataḥa)	abrir, conquistar, inaugurar	*
فتح	(fath)	apertura, conquista	°
فترة	(fatra)	período, intervalo	
فتش	(fattaṣa)	investigar, buscar; controlar	°
فتنة	(fitna)	discordia, disensión, guerra civil; encanto	
فتى	(fatan)	muchacho, joven	°
فتاة	(fatā)	muchacha, joven	°
مفت	(muftin)	muftí, consejero sobre ley musulmana	
فاجأ	(fāyā'a)	sorprender	
مفاجأة	(mufāyā'a)	sorpresa	
انفجر	(infaḡara)	estallar	
فخامة	(fajāma)	magnificencia, excelencia	
فرح	(farah)	alegría	
انفرد	(infarada)	estar solo; ser único; irse	
فرد	(fard)	solo, único; individuo	°
أفراد	(afrād)	individuos	*
فراش	(firāṣ)	cama, colchón, cobertor	
فرصة	(furṣa)	ocasión, oportunidad	°

فرض I	(faraḍa)	determinar, asignar, imponer; suponer, postular	°
فرع	(farʿ)	rama, sección	
فروع	(furūʿ)	ramas, secciones	
فرغ U	(faraga)	estar vacío	
فراغ	(farāg)	el vacío	
فرّق	(farrāqa)	dividir, diferenciar, re- partir	
فارق	(fāraqa)	marcharse, partir	
تفرّق	(tafarrāqa)	estar separado; dispersar	
فرق	(farq)	diferencia	
فروق	(furūq)	diferencias	
فرقة	(firqa)	grupo, equipo, conjunto	°
فرق	(firaq)	grupos, equipos, conjuntos	
فريق	(farīq)	grupo, banda, compañía	*
فسيح	(fasīḥ)	ancho, amplio	
أفسد	(afsada)	estropear	
فساد	(fasād)	corrupción	
فسّر	(fassara)	explicar, comentar	
تفسير	(tafsīr)	comentario, explicación	
فشل A	(fašila)	fracasar	
فصل I	(fašala)	separar; destituir; decidir	

تفصيل	(tafṣīl)	detalle	
تفاصيل	(tafāṣīl)	detalles	°
فصل	(faṣl)	separación; capítulo, acto, estación del año	°
فَضَّلَ	(faḍḍala)	preferir	
تَفَضَّلَ	(tafaḍḍala)	dignarse	
فضل	(faḍl)	exceso, resto; superioridad favor, mérito	°
فضلا عن	(faḍlan ʿan)	aparte de	
فاضل	(fāḍil)	excedente; eminente	
فضيلة	(faḍīla)	excelencia	
أَفْضَى	(afḍà)	alcanzar; notificar	
فضاء	(faḍāʾ)	espacio, cielo; el vacío	
فعل A	(faʿala)	hacer	*
فعل	(fiʿl)	acción, verbo	
فقد I	(faqada)	perder	°
فقر	(faqr)	pobreza	
فقير	(faqīr)	pobre	
فقراء	(fuqarāʾ)	pobres	
فقيه	(faqīh)	alfaquí	
فَكَرَ	(fakkara)	pensar, meditar	*
تَفَكَّرَ	(tafkīr)	meditación	°

فكر	(fikr)	pensamiento	
أفكار	(afkār)	pensamientos	
فكرة	(fikra)	idea	*
فلاح	(fallāḥ)	campesino	
فم	(fam)	boca	
فنّ	(fann)	arte, ciencia; variedad	°
فنون	(funūn)	artes, variedades	°
فندق	(funduq)	alhóndiga, hotel	
فناء	(fanā')	extinción, destrucción, ruina	
فهم A	(fahima)	entender	*
تفاهم	(tafāhum)	mutuo entendimiento	
فهم	(fahm)	comprensión, entendimiento, intelecto	
فات U	(fāta)	pasar, escapar	
فاز U	(fāza)	ganar, vencer	
فوز	(fawz)	victoria, logro, éxito	
فوض	(fawwaḍa)	encargar, delegar, autorizar	
مفاوضة	(mufāwaḍa)	negociación	°
فاق U	(fāqa)	sobrepasar	
فوق	(fawqa)	encima de	*
في	(fī)	en	*

أفاد	(afāda)	beneficiar
إفادة	(ifāda)	utilidad, ventaja; mensaje
فائدة	(fā'ida)	ventaja, beneficio, utilidad, porcentaje °
فوائد	(fawā'id)	ventajas, beneficios

ق

قبر	(qabr)	tumba
قبور	(qubūr)	tumbas
مقبرة	(maqbara)	cementerio
قبض I	(qabaḍa)	coger, agarrar
قبض	(qabḍ)	toma; arresto
قبعة	(qubba'a)	sombrero
قبل A	(qabila)	recibir, aceptar *
قبل	(qabbala)	besar
قابل	(qābala)	estar enfrente, encontrar °
مقابلة	(muqābala)	encuentro, conversación, ° comparación
أقبل	(aqbala)	acercarse, llegar; dedicarse °
استقبل	(istaqbala)	recibir °
استقبال	(istiqbāl)	recepción °
قبل	(qabla)	antes de *

قبلة	(qibla)	qibla,dirección hacia la que rezan los musulmanes	
قبول	(qabūl-qubūl)	aceptación	°
قبيلة	(qabīla)	tribu	
قبائل	(qabā'il)	tribus	
مستقبل	(mustaqbal)	parte delantera; futuro	°
قتل U	(qatala)	matar	*
قتال	(qitāl)	batalla, lucha	
قتل	(qatl)	muerte, homicidio	
قد	(qad)	ya	*
قدر I	(qadara)	poder, ser capaz	°
قَدَّر	(qaddara)	decretar; calcular; estimar	*
قدر	(qadr)	cantidad; destino	°
قدرة	(qudra)	poder, capacidad, aptitud	
مقدار	(miqdār)	cantidad	
مقدّس	(muqaddas)	santificado, sagrado	
قدم A	(qadima)	llegar	
قَدَّمَ	(qaddama)	preceder; preferir; ofrecer	*
تَقَدَّمَ	(taqaddama)	preceder; progresar	*
تَقَدَّم	(taqaddum)	progreso	°
قدم	(qadam)	pie	°

أقدام	(aqdām)	pies	
قادم	(qādīm)	que viene, próximo	°
قدوم	(qudūm)	llegada	
قديم	(qadīm)	antiguo	*
مقدمة	(muqaddima)	prólogo, introducción	°
قرر	(qarrara)	establecer; decidir; confirmar	*
تقرير	(taqrīr)	decisión, confirmación, informe	*
تقارير	(taqārīr)	decisiones, informes	
أقرّ	(aqarra)	establecer; confirmar; reconocer	
تقرر	(taqarrara)	estar determinado, decidido	
استقرّ	(istaqarra)	instalarse	
قرار	(qarār)	decisión	*
مقرر	(muqarrar)	establecido, determinado	
قرأ	A (qara'a)	leer; recitar	°
قارئ	(qāri')	lector, recitador	°
قراء	(qurrā')	lectores, recitadores	°°
قراءة	(qirā'a)	lectura	
قرآن	(qur'ān)	Corán	
تقريبا	(taqrīban)	aproximadamente	

اقترب	(iqtaraba)	acercarse	
قرب	(qurba)	cerca de	°
قرابة	(qarāba)	relación, parentesco	
قريب	(qarīb)	cercano; pariente	*
اقترح	(iqtaraḥa)	inventar, sugerir	°
اقتراح	(iqtirāḥ)	invento; propuesta, su- gerencia	°
قارن	(qārana)	asociarse; comparar	
قرن	(qarn)	siglo; cuerno	°
قرون	(qurūn)	siglos	
قرية	(qarya)	aldea	*
قرى	(quran)	aldeas	°
تقسيم	(taqsīm)	división, reparto	°
أقسم	(aqsama)	jurar	
انقسام	(inqisām)	cisma, división	
قسم	(qism)	parte, sección, departa- mento, grupo, distrito	*
أقسام	(aqsām)	partes, secciones, departa- mentos	
قاس	(qāsin)	duro, cruel, difícil	
قسوة	(qaswa)	dureza	
قص U	(qaṣṣa)	narrar; cortar	

قصة	(qiṣṣa)	cuento, novela, narración	°
قصص	(qiṣaṣ)	cuentos, novelas, narraciones	
قصد I	(qaṣada)	ir hacia...; aspirar a, programar	*
اقتصاد	(iqtisād)	economía	*
قصد	(qaṣd)	intención	
اقتصر	(iqtasara)	limitarse, ser limitado	
قصر	(qaṣr)	palacio, castillo	*
قصير	(qaṣīr)	corto	°
قضى I	(qaḍà)	acabar; ejecutar; satisfacer; morir; decidir; sentenciar*	
انقضى	(inqaḍà)	estar acabado, pasar (tiempo)	
اقتضى	(iqtadà)	requerir	
قاض	(qāḍin)	juez	°
قضاة	(quḍā)	jueces	°
قضية	(qaḍiyya)	proceso, problema, asunto	*
قضايا	(qaḍāyā)	procesos, problemas, asuntos	
قضاء	(qaḍā')	sentencia; ejecución; fin; destino	°
قط	(qaṭṭ)	nunca	
فقط	(faqaṭ)	solamente	°
قطر	(quṭr)	diámetro; zona	

أقطار	(aqtār)	zonas, países	°
قطار	(qiṭār)	tren	°
قطع A	(qaṭaʿa)	cortar; cruzar; parar; decidir	°
مقاطعة	(muqāṭaʿa)	interrupción; región	
انقطع	(inqaṭaʿa)	estar interrumpido, cortado	
قطعة	(qiṭʿa)	trozo, sección; moneda	
مقطع	(maqṭaʿ)	cruce, intersección; frag- mento	
قطن	(quṭn)	algodón	
قاعدة	(qāʿida)	base; regla, norma	
قواعد	(qawāʿid)	bases; reglas, normas	
مقعد	(maqʿad)	asiento	
قافلة	(qāfila)	caravana	
قل I	(qalla)	ser escaso, escasear	
استقلّ	(istaqalla)	ser independiente	
استقلال	(istiqlāl)	independencia	*
قلّة	(qilla)	escasez	
قليل	(qalīl)	escaso, poco	*
مستقلّ	(mustaqill)	independiente	
انقلب	(inqalaba)	volcar, volcarse	
قلب	(qalb)	corazón	*

قلوب	(qulūb)	corazones	°
تقليد	(taqlīd)	imitación; tradición	
تقاليد	(taqālīd)	tradiciones	
قلعة	(qalʿa)	fortaleza, recinto fortificado	
قلق	(qalaq)	agitación, ansiedad, miedo, impaciencia	
قلم	(qalam)	pluma, lápiz	
أقلام	(aqlām)	plumas	
قمة	(qimma)	cima	
قمح	(qamḥ)	trigo	
قانون	(qānūn)	ley	*
قوانين	(qawānīn)	leyes	
قانوني	(qanūnī)	legal	
قناة	(qanāt)	canal	
قهوة	(qahwa)	café	
قاد U	(qāda)	guiar, conducir	
قائد	(qā'id)	jefe	°
قواد	(quwwād)	jefes	
قيادة	(qiyāda)	mando, -jefatura	°
قاعة	(qā'a)	sala, vestíbulo	

قال	U (qāla)	decir	*
قول	(qawl)	discurso, palabras	*
أقوال	(aqwāl)	discursos, palabras	°
قائل	(qā'il)	hablante, orador	
مقال / مقالة	(maqāl-maqāla)	discurso, doctrina, artículo, tratado	*
قام	U (qāma)	levantarse, estar de pie	*
قاوم	(qāwama)	resistir	
مقاومة	(muqāwama)	resistencia	
أقام	(aqāma)	levantar; organizar; instalarse	*
إقامة	(iqāma)	elevación, instalación, celebración, resurrección	°
قوم	(qawm)	grupo de gente, nación	°
قومي	(qawmī)	nacional	°
قائم	(qā'im)	que se levanta; vertical	
قيمة	(qīma)	precio, valor	°
قيام	(qiyām)	existencia	°
مقام	(maqām)	posición, situación	*
تقوية	(taqwiya)	refuerzo	
قوة	(quwwa)	fuerza, habilidad	*
قوى	(quwan)	fuerzas, aptitudes	°

قويّ	(qawī)	fuerte	*
قيد	(qayd)	cadena, atadura	
قيود	(quyūd)	cadena, ataduras	

ك

ك	(ka-)	como	*
كأس	(ka's)	vaso	
كبير	(kabīr)	grande; importante; viejo	*
كبار	(kibār)	grandes; viejos	°
كبراء	(kubarā')	importantes	
كتب U	(kataba)	escribir, prescribir	*
كاتب	(kātib)	escritor, secretario	°
كتّاب	(kuttāb)	escritores, secretarios	°
كتاب	(kitāb)	libro; documento	*
كتب	(kutub)	libros	°
كتابة	(kitāba)	escritura	°
مكتب	(maktab)	despacho, escuela, escritorio	°
مكتبة	(maktaba)	biblioteca, librería	
مكاتب	(makātib)	oficinas, escritorios, bibliotecas, librerías	
كثر U	(katūra)	aumentar, ser numeroso	

كثرة	(kat <u>r</u> a)	abundancia	o
كثير	(kat <u>i</u> r)	numeroso, abundante	★
أكثرية	(akt <u>a</u> riyya)	mayoría, mayor parte	
كذا	(kad <u>a</u>)	así	
كذب	(kad <u>d</u> aba)	desmentir	
كذب	(kid <u>b</u> -kad <u>i</u> b)	mentira	
كارثة	(k <u>ā</u> ri <u>t</u> a)	desastre	
كرسي	(kurs <u>i</u>)	silla	
كرم	(karam)	nobleza, generosidad	
كرامة	(kar <u>ā</u> ma)	nobleza, generosidad, respeto	
كريم	(kar <u>ī</u> m)	noble, generoso, respetable	o
كره	A (kariha)	aborrecer, detestar	
كسب	I (kasaba)	ganar, adquirir, obtener	
كشف	I (kašafa)	descubrir, investigar	
اكتشف	(iktašafa)	descubrir	
كفّ	U (kaffa)	parar, dejar de	
كفّ	(kaff)	abstención; palma de la mano	
كافة	(k <u>ā</u> ffa)	totalidad, todos; la gente	
مكافأة	(muk <u>ā</u> fa' <u>a</u>)	recompensa	
كفل	U (kafala)	ser responsable de...	

كفى I	(kafà)	bastar, satisfacer	*
اكتفى	(iktafà)	estar satisfecho con...	
كفاية	(kifāya)	lo suficiente; capacidad	
كلّ	(kull)	todo, cada; todos	*
كلّما	(kullamā)	cada vez que	
كلّا	(kallā)	no, en absoluto	
كليّة	(kulliyya)	totalidad, Facultad	°
كلب	(kalb)	perro	
كلّف	(kallafa)	encargar; costar	°
كلّم	(kallama)	hablar, dirigirse a...	
تكلم	(takallama)	hablar	*
كلمة	(kalima)	palabra	*
كلام	(kalām)	discurso, expresión	*
كلا	(kilā)	cada uno de ambos	
كم	(kam)	¿cuánto?, ¿cuántos?, ¡cuanto! !cuantos!	°
كما	(kamā)	como	*
كميّة	(kammiyya)	cantidad	
كمل U	(kamala)	estar completo	
كامل	(kāmil)	completo, perfecto	
كنيسة	(kanīsa)	iglesia	

كنائس	(kanā'is)	iglesias	
كهرباء	(kahrabā')	electricidad	
كاهن	(kāhin)	adivino; sacerdote	
كان U	(kāna)	ser, existir, estar	*
كُون	(kawwana)	crear	
تكوين	(takwīn)	creación	
تكون	(takawwana)	ser creado; estar compuesto	
كون	(kawn)	existencia, universo	
مكان	(makān)	lugar, sitio	*
أماكن	(amākin)	lugares, sitios	°
أمكنة	(amkina)	lugares	
كي	(kay)	para, con el fin de ...	°
كاد A	(kāda)	estar a punto de...; casi	*
كيف	(kayfa)	¿cómo?, ¡cómo!	*

ل

لـ	(la-)	ciertamente	
لـ	(li-)	para, a	*
لا	(lā)	no	*
بلا	(bi-lā)	sin	

لام	(lā'ama)	ser adecuado, ir bien; reconciliarse	
لبث	A (labita)	quedarse; tardar; seguir	
لبس	A (labisa)	vestirse, ponerse	
ملابس	(malābis)	ropas, prendas de vestir	
لجأ	A (laġa'a)	refugiarse	
لجنة	(laġna)	comité, comisión	*
ألح	(alaḥḥa)	insistir	
لاحظ	(lāḥaḥa)	mirar, ver; notar, observar	°
ملاحظة	(mulāḥaḥa)	observación	
لحظة	(laḥḥa)	ojeada, instante	°
لحق	A (laḥiqa)	alcanzar; adherirse; ocurrir, afligir	
لحم	(laḥm)	carne	
لدى	(ladà)	junto a, ante	*
لذة	(ladḍa)	placer	
لزم	A (lazima)	perseverar, seguir haciendo; ser indispensable; ir uni- do a...	
لازم	(lāzim)	necesario	
لزوم	(luzūm)	necesidad	
لسان	(lisān)	lengua, idioma	°

لطيف	(laṭīf)	delicado, agradable, amable	
لعب A	(la‘iba)	jugar	
لعب	(la‘b)	juego	
إلغاء	(ilgā’)	abrogación	*
لغة	(luga)	lengua, idioma	*
لفت I	(lafata)	apartar, inclinar	
ألفت	(alfata)	apartar, girar	
التفت	(iltafata)	volverse, dirigirse	
لفظ	(lafz)	expresión, palabra, pronunciación	
ألفاظ	(alfāz)	expresiones, palabras	
ألفى	(alfà)	encontrar	
لقي A	(laqiya)	encontrar	o.
لقاء	(liqā’)	encuentro	
ألقى	(alqà)	tirar	*
تلقى	(talaqqà)	recibir	o.
التقى	(iltaqà)	encontrar	
لكن	(lākin)	pero	*
لكنّ	(lākinna)	pero	*
لم	(lam)	no	*
لما	(lammā)	cuando	*

التمس	(iltamasa)	pedir, reclamar	
لن	(lan)	no	*
لهجة	(lahÿa)	dialecto; tono	
لهو	(lahw)	diversión, distracción, juego	
ملهاة	(malhā)	entretenimiento	
لو	(law)	si..., aunque...	*
لاح u	(lāḥa)	aparecer	°
لحوة	(lawḥa)	cuadro, tabla	
لون	(lawn)	color, tipo, clase	
ألوان	(alwān)	colores; diversas clases	°
لواء	(liwā')	bandera; distrito; general	*
ليت	(layta)	¡ojalá!	
ليس	(laysa)	no ser, no estar	*
ليل	(layl)	noche	°
ليال	(layālin)	noches	
ليلة	(layla)	una noche	*

م

ما	(mā)	¿qué?, lo que, no	*
ماذا	(māḍā)	¿qué?	*
لماذا	(li-māḍā)	¿por qué?	*

مئة / مائة	(mi'a)	cien	*
تمتّع	(tamatta'a)	disfrutar	
متين	(matīn)	firme, fuerte	
متى	(matà)	¿cuándo?	
مثل	(mattala)	representar	*
تمثيل	(tamtīl)	representación	°
تمثّل	(tamattala)	imitar; imaginar; tomar como modelo; citar; personificar	
مثل	(mitla)	como	*
مثل	(matal)	ejemplo; proverbio	°
أمثال	(amtāl)	ejemplos; proverbios	
مثلا	(matalan)	por ejemplo	
مثال	(mitāl)	ejemplo; ideal	
ممثّل	(mumattil)	representante, delegado; actor	*
مجد	(ma'yd)	gloria	°
مجيد	(ma'yīd)	glorioso	
محض	(maḥḍ)	puro	
امتحان	(imtiḥān)	examen	
مدّ U	(madda)	extender; ayudar	
امتدّ	(imtadda)	extenderse	

استمَدَّ	(istamadda)	recibir; tomar	
مُدَّة	(mudda)	período, plazo	*
مَادَّة	(mādda)	material; asunto, tema párrafo	°
مَوَادِّ	(mawādd)	materiales; párrafos	°
مَدِينَة	(madīna)	ciudad	*
مَدَن	(mudun)	ciudades	
مَدَنِيَّة	(madaniyya)	civilización	°
مَيْدَان	(maydān)	campo, plaza	°
مَدَى	(madan)	extensión, espacio, período, medida	
مَرَّ U	(marra)	pasar	*
اِسْتَمَرَّ	(istamarra)	continuar	°
اِسْتَمَرَّار	(istimrār)	continuación	
مَرَّة	(marra)	vez	*
مُرُور	(murūr)	paso (el hecho de pasar)	
مَرء	(marʿ)	hombre	
مَرَأَة	(marʿa)	mujer	*
اِمْرَأَة	(imraʿa)	mujer	*
مَرَض	(marad)	enfermedad	°
أَمْرَاض	(amrād)	enfermedades	
مَرِيض	(marīd)	enfermo	

تمرین	(tamrīn)	ejercicio	
میز	(maziyya)	privilegio; superioridad, mérito	
مزایا	(mazāyā)	privilegios, méritos	
مسّ	A (massa)	tocar, palpar	
مسح	A (masaḥa)	frotar, limpiar	
مساحة	(misāḥa)	superficie, área	
مسیح	(masīḥ)	Mesías	
مساء	(masā')	la tarde	*
مشی	I (mašā)	andar, ir	
مضی	I (maḍā)	pasar, irse, continuar	*
ماض	(māḍin)	pasado; puntiagudo	*
مطر	(maṭar)	lluvia	
مع	(ma'a)	con	*
معا	(ma'an)	juntos	
مكن	(makkana)	posibilitar; reforzar	
أمكن	(amkana)	ser o hacer posible	*
إمكان	(imkān)	posibilidad	
تمكّن	(tamakkana)	ser capaz; dominar	°
ممکن	(mumkin)	posible	
ملا	A (mala'a)	llenar	

ملك	(mulk)	posesión	
أملاك	(amlāk)	posesiones	
ملك	(malik)	rey	*
ملوك	(mulūk)	reyes	°
ملكيّ	(malakī)	real	*
مملكة	(mamlaka)	reino	°
ممالك	(mamālik)	reinos	
مليون	(malyūn)	millón	*
ملايين	(malāyīn)	millones	*
من	(min)	de, desde	*
من	(man)	¿quién?, quien	*
منح A	(manaḥa)	dar, conceder	
منذ	(mundu)	desde, desde hace...	*
منع A	(mana‘a)	impedir; rehusar; privar	*
منع	(man‘)	prohibición, privación	
تمنّى	(tamannà)	desear	
مهما	(mahmā)	cualquiera, cuando quiera	°
مات U	(māta)	morir	°
موت	(mawt)	muerte	*
ميّت	(mayyit)	muerto	

مال	(māl)	dinero, riqueza, fortuna	*
أموال	(amwāl)	riquezas, propiedades	°
ماليّ	(mālī)	financiero, monetario	°
ماء	(māʾ)	agua	°
مياه	(miyāh)	aguas	°
مائدة	(māʾida)	mesa	
تمييز	(tamyīz)	distinción, preferencia, discriminación, discreción	
امتاز	(imtāza)	distinguirse	
امتياز	(imtiyāz)	distinción, diferencia; concesión	*
مال I	(māla)	inclinarse	°
ميل	(mayl)	inclinación, simpatía	
ن			
نبا	(nabaʾ)	información, noticia	°
أنباء	(anbāʾ)	noticias	°
نبيّ	(nabī)	profeta	°
أنبياء	(anbiyāʾ)	profetas	
نبت U	(nabata)	brotar	
نبيل	(nabīl)	noble	
نتج I	(nataʿa)	resultar	

أنتج	(antaŷa)	producir	
إنتاج	(intāŷ)	producción	
نتيجة	(natīŷa)	resultado, consecuencia	*
نتائج	(natā'iy)	resultados, consecuencias	*
نجح A	(naŷaḥ)	triunfar	
نجاح	(naŷāḥ)	éxito	o
نجا U	(naŷā)	salvarse, ser salvado	
نجاة	(naŷā)	salvación	
نحن	(naḥnu)	nosotros	*
نحو	(naḥw)	dirección	
نحو	(naḥwa)	hacia	*
أنحاء	(anḥā')	direcciones, lados	
ناحية	(nāḥiya)	lado, región	*
نواح	(nawāḥin)	lados, regiones	
انتخب	(intajaba)	elegir	
انتداب	(intidāb)	mandato	
مندوب	(mandūb)	delegado, representante	*
نادى	(nādā)	llamar; invitar	
نداء	(nidā')	llamada, invitación, proclama- ción	
أنذر	(andara)	advertir, avisar	

نزع I	(naza'a)	quitar, deponer, arrebatarse, irse, desistir	
نزعة	(naz'a)	tendencia, actitud	
نزل I	(nazala)	bajar, aparecerse, caer	°
أنزل	(anzala)	abatir, hacer bajar, rebajar, reducir	
منزل	(manzil)	casa	°
منازل	(manāzil)	casas	
منزلة	(manzila)	actitud; posición, categoría	
مناسبة	(munāsaba)	ocasión, oportunidad	*
نسب	(nasab)	origen, relación	
نسبة	(nisba)	proporción, relación	°
نسخة	(nusja)	manuscrito, copia; ejemplar del Corán	
نسي A	(nasiya)	olvidar	°
نساء	(nisā')	mujeres	°
نشأ A	(naša'a)	aparecer, nacer, crecer, resultar	°
أنشأ	(anša'a)	fundar, crear, producir, instalar, componer	*
نشأة	(naš'a)	evolución	
نشر U	(našara)	publicar, difundir	*

انتشر	(intašara)	ser difundido, publicado	
نشر	(našr)	publicación; resurrección °	
نشرة	(našra)	publicación, aviso, circular	
نشط A	(našīṭa)	ser activo, animado, enérgico, entusiasta	
نشاط	(našāt)	actividad, viveza *	
نصّ U	(našša)	determinar, fijar	
نصّ	(našṣ)	texto, enunciado, versión	
نصيب	(našīb)	suerte; parte °	
نصح A	(našaḥa)	aconsejar	
نصيحة	(našīḥa)	consejo	
نصر	(našr)	victoria	
أنصار	(anšār)	protectores; seguidores, partidarios, amigos	
نصف	(nišf)	medio, la mitad °	
نطق U	(naṭaqa)	hablar	
نطاق	(niṭāq)	cinturón; entorno, límite °	
منطق	(manṭiq)	lógica	
منطقة	(minṭaqa)	cinturón; zona, área *	
مناطق	(manāṭiq)	cinturones; zonas, áreas °	
نظر U	(naẓara)	mirar, supervisar *	

انتظر	(intazara)	esperar	*
انتظار	(intiẓār)	espera	
نظر	(naẓar)	mirada	*
أنظار	(anẓār)	miradas	
نظرة	(nazra)	mirada	°
نظريّة	(nazariyya)	teoría	
منظر	(manẓar)	panorama, perspectiva, espectáculo, vista	
نظم	(nazẓama)	poner en orden, regular; organizar, componer	°
تنظيم	(tanẓīm)	control, organización	°
نظام	(niẓām)	organización, orden, sistema	*
نعم	(naʿam)	!sí!	*
نفذ U	(nafada)	atravesar; llegar; lle- var a cabo	
نَفَّذَ	(naffada)	llevar a cabo, realizar; enviar	
تنفيذ	(tanfīd)	realización	*
نافذة	(nāfida)	ventana	
نوافذ	(nawāfid)	ventanas	
نفوذ	(nufūd)	efecto, influencia	°
منافسة	(munāfasa)	rivalidad, competición	

نفس	(nafs)	alma, espíritu; mismo	*
نفوس	(nufūs)	almas	*
أنفس	(anfus)	almas	*
نفسِيّ	(nafsī)	espiritual; psicológico	
نفع A	(nafa‘a)	ser útil, servir para...	
نفع	(naf‘)	utilidad, beneficio	
نافع	(nāfi‘)	útil	
أنفق	(anfaqa)	gastar	
نفى I	(nafà)	alejar, apartar, excluir, desaprobado	
نقابة	(niqāba)	asociación, unión	
انتقد	(intaqada)	criticar	
نقد	(naqd)	crítica	°
مناقشة	(munāqaša)	controversia, debate; protesta	°
نقص U	(naqša)	disminuir, reducir; faltarle (algo)	
نقص	(naqs)	disminución, pérdida, deficiencia	
نقطة	(nuqṭa)	punto; detalle; asunto	
نقل U	(naqala)	desplazarse, transportar	*
انتقل	(intaqala)	ser trasladado o transportado, desplazarse	°

انتقال	(intiḡāl)	traslado, transporte	°
نقل	(naql)	traslado, transporte; tradición; copia	
أنكر	(ankara)	negar	
نما U	(namā)	crecer	
نمو	(numuww)	crecimiento	
منهج	(manhaÿ-miṇhaÿ)	método, programa, plan	
مناهج	(manāhiÿ)	métodos, programas, planes	
نهر	(nahr)	río	
نهار	(nahār)	día	
انتهاز	(intahaza)	aprovechar, sacar provecho	
نهض A	(nahḡaḡa)	levantarse	°
نهضة	(nahḡa)	renacimiento, resurgimiento despertar	
نهوض	(nuhūḡ)	resurrección, promoción	
انتهى	(intahā)	acabarse, acabar	*
انتهاء	(intihāʾ)	fin, conclusión	
نهاية	(nihāya)	fin	°
نهائي	(nihāʾī)	último, definitivo, final	°
نيابة	(niyāba)	representación, sustitución delegación	°

نائب	(nā'ib)	delegado, diputado	°
نواب	(nuwwāb)	delegados, diputados	°
أنار	(anāra)	iluminar	
نور	(nūr)	luz	*
أنوار	(anwār)	luces	
نوع	(naw ^ع)	clase, especie, modo	*
أنواع	(anwā ^ع)	clases, especies, modos	
تناول	(tanāwala)	tomar	*
نام	A (nāma)	dormir	
نوم	(nawm)	sueño	
نوى	I (nawà)	planear, proponerse	
نية	(niyya)	intención	°
نال	A (nāla)	alcanzar, obtener	°
نيل	(nayl)	adquisición, obtención	

ه

هو	(huwa)	él	*
هي	(hiya)	ella	*
هؤلاء	(hā'ulā'i)	estos	*
هب	U (habba)	moverse, empezar a.., atacar; levantarse; soplar	

هبط U I (habaṭa)	bajar, caer
هبوط (hubūṭ)	bajada, caída
هتف I (hatafa)	gritar; aplaudir, aclamar
هتاف (hutāf)	aplauzo, aclamación, grito
هجرة (hiṡra)	emigración, inmigración, Hégira
مهاجر (muhāṡir)	emigrante
هاجم (hāṡama)	atacar
هجمة (haṡma)	ataque
هجوم (huṡūm)	ataque
هزاء (hiṡā')	sátira; delecteo
هدد (haddada)	amenazar
تهديد (tahdīd)	amenaza
هدأ A (hada'a)	estar o quedarse tranquilo, calmarse; cesar
هدوء (hudū')	calma, tranquilidad
هادئ (hādi')	tranquilo
هدم I (hadama)	derribar, destruir
هدى I (hadà)	guiar
هرب U (haraba)	huir
هز U (hazza)	sacudir

هزل	(hazl)	broma, chiste	
هكذا	(hākadā)	así	°
هل	(hal)	¿?, ¿acaso...?	*
هم / هن	(hum-hunna)	ellos-ellas	*
هما	(humā)	ellos dos, ellas dos	*
هم U	(hamma)	preocupar, interesar, ser importante	
أهم	(ahamma)	preocupar, interesar, ser importante	
اهتم	(ihtamma)	estar preocupado, interesado; ocuparse de...	°
اهتمام	(ihtimām)	interés, atención, cuidado°	
هم	(hamm)	preocupación, pena, importancia	
همة	(himma)	ambición, decisión, ardor	
هام	(hāmm)	importante	°
أهمية	(ahammiyya)	importancia	°
مهم	(muhiimm)	importante	°
مهمة	(muhiimma)	asunto importante	
همس I	(hamasa)	susurrar	
أهمل	(ahmala)	descuidar, olvidar	
متأ	(hanna'a)	felicitar; hacer feliz	
تهنئة	(tahni'a)	felicitación	

مهندس	(muhandis)	ingeniero, arquitecto	
هنا	(hunā)	aquí	*
هناك / هنالك	(hunāka-hunālika)	ahí, allí	*
هائل	(hā'il)	terrible, horrible; enorme, estupendo, extraordinario, sorprendente	
هوى	(hawan)	amor, pasión, deseo	
أهواء	(ahwā')	amores, pasiones, deseos	
هواء	(hawā')	aire, clima, atmósfera	
هيأ	(hayya'a)	preparar	
هيئة	(hay'a)	forma, aspecto; posición, corporación, organización, cuerpo	*
و			
و	(wa-)	y	*
وثق I	(watīqa)	confiar	
ثقة	(tīqa)	confianza	o
وثيق	(watīq)	firme, seguro, fiable	
وجب I	(waḡaba)	ser necesario	*
واجب	(wāḡib)	necesario	*
وجد I	(waḡada)	encontrar	*

أوجد	(awŷada)	descubrir, encontrar	
إيجاد	(īŷād)	descubrimiento, hallazgo	
وجود	(wuŷūd)	hallazgo; existencia	*
وجه	(waŷŷaha)	dirigir, volverse hacia...	*
توجيه	(tawŷīh)	orientación, dirección	
واجه	(wāŷaha)	estar enfrente; encontrar	
توجه	(tawāŷŷaha)	volverse hacia...	
اتجه	(ittaŷaha)	dirigirse, volverse hacia	°
اتجاه	(ittiŷāh)	dirección, orientación	°
جهة	(ŷiha)	lado, zona, dirección	*
وجه	(waŷh)	lado, cara, frente; manera	*
وجوه	(wuŷūh)	caras; personalidades	
وجهة	(wiŷha-wuŷha)	dirección; intención; respeto	°
تجاه	(tuŷāha)	frente a	
اتحد	(ittahada)	unir	
اتحاد	(ittiḥād)	unión	°
وحده	(waḥda-hu)	solo	*
وحدة	(waḥda)	unidad, soledad	°
واحد	(wāḥid)	uno	*
وحيد	(waḥīd)	único	°

أوحى	(awḥà)	revelar	
ودّ	A (wadda)	amar, querer	
ودع	A (wada‘a)	depositar; cesar, dejar de	
ودّع	(wadda‘a)	despedirse	
واد	(wādin)	valle, torrente	
ورد	I (warada)	llegar, ser mencionado	°
ورق	(waraq)	hoja; papel	
أوراق	(awrāq)	hojas; papeles	
وراء	(warā’a)	detrás de	°
وزير	(wazīr)	visir, ministro	*
وزراء	(wuzarā’)	visires, ministros	*
وزارة	(wizāra)	Ministerio	*
وزّع	(wazza‘a)	repartir	
ميزان	(mīzān)	balanza, peso, medida, justicia	
وسط	(wasaṭ)	centro, el medio	°
أوساط	(awsāṭ)	centros, círculos	
واسطة	(wāsīṭa)	medio, método	°
أوسط	(awsaṭ)	medio, central	
متوسط	(mutawassīṭ)	mediano, central, medio	

وسع	A (wasi ^ʿ a)	ser ancho, contener, tener capacidad	
توسيع	(tawsī ^ʿ)	ensanche, expansión	
اتسع	(ittasa ^ʿ a)	aumentar, ser espacioso, alojar, ser capaz	
اتساع	(ittisā ^ʿ)	extensión	
واسع	(wāsi ^ʿ)	ancho, espacioso	°
وسيلة	(wasīla)	medio, sistema, aparato	
وسائل	(wasā ^ʿ il)	medios	°
موسم	(mawsim)	estación del año, feria	
وصف	I (waṣafa)	describir, prescribir	°
صفة	(ṣifa)	descripción; adjetivo, atributo	°
وصف	(waṣf)	descripción	°
وصل	I (waṣala)	llegar	*
واصل	(wāṣala)	continuar	
اتصل	(ittaṣala)	estar en contacto	*
اتصال	(ittiṣāl)	contacto	°
صلة	(ṣila)	contacto, relación	°
وصول	(wuṣūl)	llegada	*
أوصى	(awṣà)	encargar, ordenar; recomendar, aconsejar	

اتّضح	(ittadaḥa)	ser o volverse evidente, claro	
واضح	(wāḍiḥ)	claro, evidente	
وضع A	(waḍaʿa)	depositar, poner; crear	*
وضع	(waḍiʿ)	posición, colocación; creación	°
موضع	(mawḍiʿ)	lugar	°
مواضع	(mawāḍiʿ)	lugares	
موضوع	(mawḍūʿ)	colocado; asunto, tema	*
مواضيع	(mawāḍiʿ)	asuntos, temas	
وطن	(waṭan)	patria	*
موطن	(mawṭin)	residencia	
مواطن	(mawāṭin)	residencias, domicilios	
وظيفة	(wazīfa)	empleo, función, tarea	
وظائف	(wazāʾif)	empleos, funciones, tareas	
موظف	(muwazzaf)	funcionario	*
وعد I	(waʿada)	prometer	
موعد	(mawʿid)	cita, promesa	°
وفد	(wafd)	delegación	*
وفق	(waffaqa)	reconciliar, adaptar	
توفيق	(tawfīq)	éxito; reconciliación	°

وافق	(wāfaqa)	ser adecuado, aceptable; estar de acuerdo	*
موافقة	(muwāfaqa)	conformidad, acuerdo	°
اتَّفَق	(ittafaqa)	ocurrir; ponerse de acuerdo convenir	*
اتِّفَاق	(ittifāq)	conformidad, acuerdo	*
وفى I	(wafà)	cumplir, mantener (lo pro- metido)	
وفاة	(wafā)	muerte	
وقت	(waqt)	tiempo, momento	*
أوقات	(awqāt)	tiempos, momentos	°
وقع A	(waqa‘a)	caer, ocurrir	*
وَقَّع	(waqqa‘a)	firmar, hacer caer, ejecutar	
توقيع	(tawqi‘)	firma	
إيقاع	(īqā‘)	ritmo	
تَوَقَّع	(tawaqqa‘a)	esperar	
وقع	(waq‘)	caída; suceso	
واقع	(wāqi‘)	real, que ocurre	°
وقائع	(waqā‘i‘)	sucesos, hechos, batallas	
وقوع	(wuqū‘)	caída; suceso	
وقف I	(waqafa)	parar, pararse, dejar de	*
وقوف	(wuqūf)	parada	

موقف	(mawqif)	posición, situación, parada *	
موكب	(mawkib)	cortejo, procesión	
وكالة	(wakāla)	representación, agencia	
وكيل	(wakīl)	agente, delegado	°
ولد I	(walada)	generar, procrear	
ولد	(walad)	niño, hijo	°
أولاد	(awlād)	niños	°
والد	(wālid)	padre	°
وليد	(walīd)	niño	
مولد	(mawlid)	lugar o fecha de nacimiento	
ولي I	(waliya)	regir, gobernar	°
تولى	(tawallà)	ocuparse de...	°
توالى	(tawālà)	venir detrás, continuar	
توال	(tawālin)	sucesión	
استولى	(istawlà)	tomar posesión de	
وال	(wālin)	gobernador	
ولي العهد	(walī-l-‘ahd)	príncipe heredero	
ولاية	(wilāya)	gobierno, provincia, estado	
مولى	(mawlan)	dueño, señor; compañero; esclavo liberado, cliente	°
ميناء	(mīnā’)	puerto	°

وہب	A (wahaba)	dar; suponer	
اتہم / اتہم	(ittahama-athama)	sospechar	°
اتہام	(ittihām)	sospecha	
تہمة	(tuhma)	sospecha, acusación, insi- nuación	°

ي

يا	(yā)	!oh!, !eh!	°
يئس	A I (ya'isa)	desesperar	
يأس	(ya's)	desesperación	
يتيم	(yatīm)	huérfano	
يد	(yad)	mano	*
أيد	(aydin)	manos	°
يسار	(yasār)	izquierda	
يسير	(yasīr)	fácil; escaso	
استيقظ	(istayqaza)	despertarse	
أيقن	(ayqana)	estar seguro	
يقين	(yaqīn)	certeza	
يمين	(yamīn)	derecha	
يوم	(yawm)	día	*
أيام	(ayyām)	días	*

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS



**SERVICIO DE PUBLICACIONES
UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA
TEXTOS E INSTRUMENTOS N.º 19**